



# **5 SOKLU MEKANİK AYARLI DÖNER KULAKLI PULLUK**

---

## **5 FURROWS MECHANIC ADJUSTABLE REVERSİBLE PLOUGH**

**ÜNLÜ Ziraat Aletleri**  
Ziraii Ürünleri San. ve .Tic. A.Ş.

- **KULLANMA / BAKIM KILAVUZU ve  
YEDEK PARÇA KATALOĞU**
- **USER / MAINTENANCE MANUALS and  
SPARE PARTS CATALOG**



## **DÜŞÜNCELER**

Kalitesi ve güvenilirliği kanıtlanmış ürünümüzü tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz.

Firmamızda farklı tipte pulluklar üretilmektedir. Tarla testlerimiz sonucunda, pulluklarımızın uygun sürüş tekniği ile iyi performans gösterdiği kanıtlanmıştır. Pullukta yapılan başarılı ayarlamalar sonucunda, traktör ile toprak arasında maksimum uygunluk sağlanmış olur. Bunun sonucunda zamandan ve yakıttan tasarruf edilir.

Pulluklarımız, farklı tip traktörlere kolayca takılabilmesi bakımından, üç nokta askı sistemi ile tasarlanmıştır.

Bu el kitabı; pulluğun kullanım, bakım ve yedek parça özellikleri hakkında bilgi içermektedir.

**Kullanıcılar, bu kitapçıkta yer alan güvenlik ve kazaların önlenmesi ile ilgili uyarılara uymalıdırlar. Aksi halde, meydana gelebilecek kazalardan üretici firma sorumlu değildir.**

**Öneri ve şikayetleriniz için lütfen bizimle irtibat kurunuz.**

## **INTRODUCTION**

*Thank you to prefer our qualified and reliable product.*

*Our firm is manufacturing different types of ploughs. The field experiments are proved that our ploughs can be worked effectively with the proper adjustments and driving methods. Thanks to these proper adjustments and driving methods; we ensure the maximum compatibility between tractor and soil type. Also, it contributes the better ploughing conditions with the time and fuel savings.*

*Three points hitch design allows easy attachment for the plough and different types of tractors.*

*This handbook contains the usage and maintenance instructions with spare parts for the indicated plough.*

*Users have to obey the instructions in order to prevent any possible casualties. Otherwise, manufacturer is not responsible for any accidents occur from negligence of the user.*

*Please, contact us for your suggestions or any complaints.*

<b>Adres (Address)</b>	: Üçtepeler Mevkii 45140 Muradiye / MANİSA-TÜRKİYE
<b>Telefon (Telephone)</b>	: 00 90 236 214 00 34 - 36 - 37 - 38 ( pbx )
<b>Fax</b>	: 00 90 236 214 00 39 - 40 - 41
<b>E-Mail</b>	: <a href="mailto:info@unluziraat.com.tr">info@unluziraat.com.tr</a>
<b>Web</b>	: <a href="http://www.unluziraat.com.tr">www.unluziraat.com.tr</a>

## **İÇERİK**

	<b>Sayfa</b>
1. Güvenlik Önlemleri .....	2
2. Genel Açıklamalar ve Teknik Bilgiler .....	4
2.1 Açıklamalar .....	4
2.2 Teknik ve Genel Bilgiler .....	5
3. İş Durumuna Hazırlık .....	6
3.1 Pulluk Takılmadan Önce Traktör Ayarı .....	6
3.2 Pulluğun Traktöre Bağlanması .....	7
3.3 Pulluğun Traktörden Ayrılması .....	8
3.4 Sürüm Öncesi Yapılacak Ayarlar .....	8
3.5 Sürüm Esnasında Yapılan Ayarlar .....	9
4. Sürme Derinlik Ayarı .....	10
5. Pulluğun Döndürülmesi .....	10
6. Taşıma ve Park Etme .....	11
7. Bakım .....	12
8. Opsiyonel Parçalar .....	13
9. Problemler ve Çözümler .....	14

## **CONTENTS**

	<b>Page</b>
1. Safety Provisions .....	2
2. General and Technical Information's .....	4
2.1 Descriptions .....	4
2.2 General and Technical Information's .....	5
3. Preparation Before Tillage .....	6
3.1 Preparation of Tractor Before Attaching The Plough .....	6
3.2 Attaching The Plough to Tractor .....	7
3.3 Removing The Plough .....	8
3.4 Adjustments Before Tillage .....	8
3.5 Adjustments During Tillage .....	9
4. Tillage Depth .....	10
5. Rotating Plough .....	10
6. Carriage and Parking Position .....	11
7. Maintenance .....	12
8. Optional Parts .....	13
9. Problems and Solutions .....	14

## 1. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

*Pulluğu kullanmadan önce kullanma ve bakım el kitabını dikkatlice okuyunuz.*

*Kullanıcılar, bu kitapçıkta yer alan güvenlik ve kazaların önlenmesi ile ilgili uyarılara uymalıdır. Aksi halde meydana gelebilecek kazalardan üretici firma sorumlu değildir.*

1. **Şekil-1'de,** tehlike uyarı işaretleri açıklanmış ve bu işaretler pulluk üzerine yapıştırılmıştır.
2. Bu el kitabında, kazaların önlenmesiyle ilgili hususlar açıklanmıştır. Bu kurallara uyulması gereklidir.
3. Pulluk traktöre bağlanmadan önce pulluk üzerindeki tüm civata sıkılıkları kontrol edilmelidir.
4. Pullukla ilgili yapılacak tüm işlemler ve ayarlamalardan önce, traktör kontak anahtarının kapalı ve el freninin çekili konumda olması gereklidir.
5. Traktöre bağlanan pulluk ile çalışmaya başlamadan önce çevresindeki kişi veya kişiler uyarılmalıdır.
6. Pulluk üzerinde herhangi bir canlı veya cisim taşınması kazalara ve yaralanmalara sebebiyet verebilir.
7. Pulluk traktöre bağlı iken, sürücü belgesi olmayan, deneyimsiz ve sağlık sorunları nedeni ile traktör kullanması uygun bulunmayan kişilerin traktörü kullanması yasaktır.
8. Pulluk monte edildiğinde, ağırlık traktör aksının üzerine etki eder.
9. Traktöre bağlı olan pulluk ile sürüm işlemi yapıldıktan maksimum hız 5-6 km/s hızla yapılmalıdır.
10. Traktör ve pulluğu çalıştırılmaya başlamadan önce, güvenli bir taşıma ve kullanım için, her zaman bütün güvenlik araçlarını kontrol ediniz.
11. Pulluk üzerine yapıştırılmış olan uyarı işaretlerinde, kazaların nasıl önlenebileceği gösterilmektedir.
12. Bulundığınız ülkenin yol işaretlerine ve trafik kurallarına her zaman uyunuz.
13. Traktör aksı üzerine gelen maksimum yük durumuna, toplam değişken ağırlığa, taşıma ayarlarına ve yol işaretlerine uyunuz.
14. Pulluk traktöre monte edildikten sonra çalışma esnasında ani hızlanmalar yapılmamalıdır.
15. Pulluk çalışma esnasında bir nesne fırlayabilir ve yaralanmalar sebebiyet verebilir. Bunun için pulluk çalışma esnasında güvenlik mesafesini koruyunuz.
16. Çalışmaya başlamadan önce, her zaman operasyon ve kontrollerin bilinmesi gereklidir.
17. En fazla özeni, pullüğün traktöre takılması ve sökülmesi esnasında gösteriniz.
18. Traktör hareket halindeyken, sürücü koltuğundan ayrılmayınız.

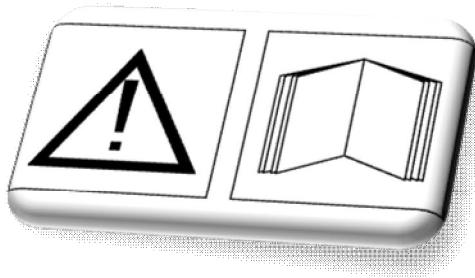
## 1. SAFETY PROVISIONS

*Carefully read the instructions before using the plough.*

*Users have to obey the instructions in order to prevent any possible casualties. Otherwise, manufacturer is not responsible for any accidents occur from negligence of the user.*

1. On figure-1, caution signals are explained. These signals are attached on the plough, as well.
2. In order to prevent any possible casualties, all instructions are described in this handbook. Users have to obey all of these instructions.
3. Please check all tightness of bolts before connecting the plough to tractor.
4. Before the adjustments and other operations, the engine must be switched off and the tractor must be braked.
5. All persons around the plough should be warmed before starting to work.
6. Transportation of any live or subjects on the plough body can lead to accidents or injuries.
7. When the plough is attached, tractor must not be driven by an inexperienced person, who has no driving license or a person who has health problems. It is definitely forbidden.
8. After the attachment of plough, the weight shifts to the tractor's axles.
9. While ploughing with the plough ,the speed must be maximum 5-6 km/h
10. Please check all security tools before starting the tractor and plough in a safe handling and use.
11. The attached caution signals on the plough illustrate how to avoid any possible accidents.
12. Obey the highway codes of your country.
13. Obey the maximum permissible weight on the tractor's axles, the total variable weight, the carriage settings and the highway codes.
14. After mounting the plough to tractor do not make sudden speed while using the plough.
15. An object can be thrown from the plough while it is working.because of this protect the safety distance for that plough during operation.
16. Do not start tillage without any knowledge on the operations and the controls.
17. While attaching or removing the plough, maximum attention must be paid.
18. Never leave the driving seat while the tractor is moving.

19. Pulluk takılıyken; özellikle traktörün yol tutuşunu, direksiyon hakkimiyetini ve fren kapasitesini hatırlayınız.
  20. Pulluğu traktörden ayırma işlemi esnasında, hidrolik kollarını aşağıya indirerek, pulluğun yere oturmasını sağlayınız. Motoru stop ediniz, el frenini çekiniz ve kontak anahtarını yerinden çıkarınız.
  21. Kaldırma işlemi sırasında dikkatli olunuz. Emniyet mesafesini koruyunuz.
  22. Pulluk depolama (çıkarma) işlemi kontrol altında yapılmalıdır. Pulluk sert ve düzgün bir yüzeyde depolanmalıdır.
  23. Dışarıdan yapılan manevra veya kaldırma operasyonu esnasında kesinlikle pulluk traktör arasında bulunmayınuz.
  24. Pullukla birlikte taşıma işlemi gerçekleştirirken hidrolik kumanda kolunu kilitli pozisyonaya ayarlayınız.
  25. Pulluğu taşıma işlemi kendi kapasitesinden 1,5 kat daha büyük olan makineler ile taşıma işlemi yapılmalıdır.
  26. Pulluk taşınma esnasında yerden yaklaşık olarak minimum 50cm havada olmalıdır.
  27. Yedek parçalarınızı üreticinizden temin ediniz ve mutlaka orijinal yedek parça kullanınız.
  28. Taşıma işlemi ile ilgili uyarı işaretleri pulluk üzerinde her zaman görünür ve temiz olmalıdır. Pulluk üzerindeki okunaksız olan uyarı işaretlerinin yenilenmesi zorunlu bir gerekliliktir. Bu yenileme işlemlerini bayiinizden yapmanız mümkündür.
  29. Kullanım ve bakım el kitabınızı ürününüz eskiyinceye kadar saklayınız.
19. When the plough is attached on the tractor, keep in mind the tractor's stabilization, steering and breaking ability.
  20. While removing the plough, leave the lower link arms down and ensure the plough is placed on the ground. Then, stop the engine, brake the wheels, and take out the starter key.
  21. Pay attention while lifting the plough. Safety distance must be kept.
  22. Plough storage (subtraction) operation should be under control. The plough must be stored in a hard and smooth surface.
  23. While rotating or lifting the plough from the out of tractor, do not stand between the tractor and the plough.
  24. The hydraulically control levers must be locked when the plough is on the carriage position.
  25. Transporting of plough must be done with the machine which has capacity of 1,5 times larger than of it.
  26. During transportation the plough must be minumun 50 cm up to the ground.
  27. The genuine spare parts must be used and they must be demanded from the manufacturer.
  28. The caution sign stickers must be always legible and clean. The illegible stickers must be replaced with the new ones. Local dealers have to supply these caution sign stickers.
  29. This handbook is for user / maintenance manuals and spare parts catalog. It must be kept until the end of plough's usage time.

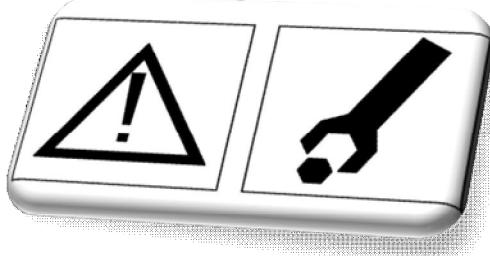


### DİKKAT !

İşe başlamadan önce el kitabına bakınız.

### WARNING !

*Read the manuel before tillage.*



### DİKKAT !

Civata sıkılıklarını kontrol ediniz.

### WARNING !

*Check the screw tightness.*

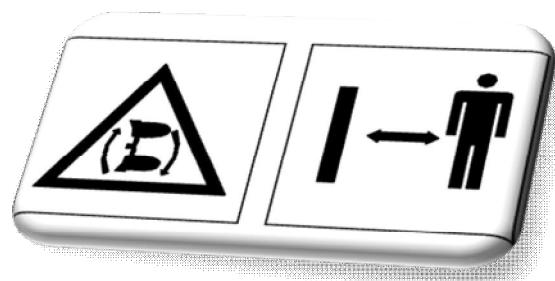


### TEHLİKE !

Dişarıdan yapılan kaldırma manevrası esnasında kesinlikle pulluk ile traktör arasında bulunmayın. Güvenlik mesafesini koruyunuz.

### DANGER !

*While lifting the plough from the out of tractor, don't stand between the tractor and the plough.  
Keep safety distance.*

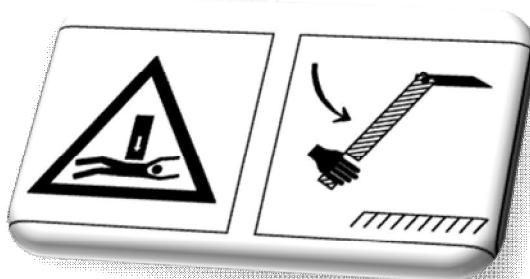


### TEHLİKE !

Askıya alma işlemi sırasında ezilme tehlikesine karşı güvenlik mesafesini koruyunuz.

### DANGER !

*While attaching the plough, keep safety distance case of squash danger.*



### TEHLİKE !

Pulluğu park ederken güvenlik mesafesini koruyunuz.

### DANGER !

*Keep safety distance while parking the plough parked.*

## 2. GENEL AÇIKLAMALAR ve TEKNİK BİLGİLER

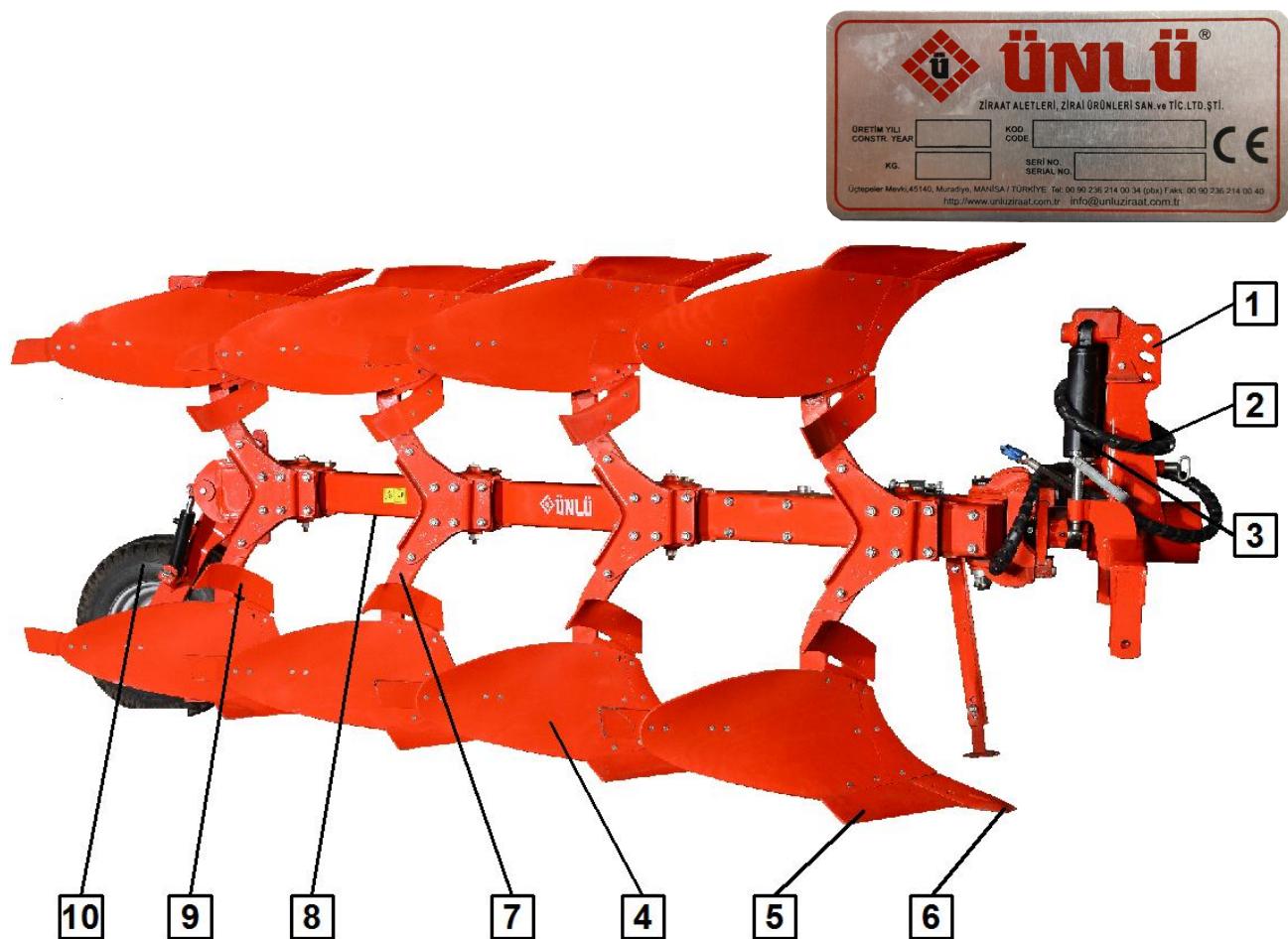
### 2.1. Açıklamalar

1. 3 Nokta Askı Düzeneği
2. Ürün Etiketi
3. Hidrolik Silindir
4. Kulak
5. Uç Demiri
6. Taban Demiri
7. Ok
8. Çatı
9. Tezek Kırıcı
10. Derinlik Ayar ve Taşıma Tekerleği

## 2. GENERAL and TECHNICAL INFORMATION

### 2.1. Descriptions

1. 3 Point Hitch
2. Identification Plate
3. Hydraulic Cylinder
4. Mouldboard
5. Share
6. Landslide
7. Beam
8. Frame
9. Cover Boards
10. Depth Control and Transport Wheel



## 2.2. Teknik ve Genel Bilgiler

ÜNLÜ pullukları; kullanışlı donanımla ve düşük maliyetlerle, profesyonel çiftçiliğe odaklanmış, çağdaş çiftçiler için üretilmiştir. Bunu, en ince ayrıntıları dahi düşünerek ortaya çıkardığımız eşsiz tasarımımız sayesinde başardık. Ayrıca, üretim aşamasında, ısıl işleme tabi tutulmuş pulluklarımız, müşterilerimize uzun süreler hizmet sağlamaktadır. Pulluğumuzu;

- ❖ Nadas ve anızlı toprakların işlenmesi,
- ❖ Toprağın kabartılması, parçalanması ve devrilmesi,
- ❖ Gübre ve bitki artıklarının toprağa kapatılması amacıyla kullanabilirsiniz.

Pulluklarımıza Kategori II' de 3 nokta askı sisteme göre tasarlanmıştır.

## 2.2. General and Technical Information

ÜNLÜ ploughs are developed for modern farmers who focus on professional farming, functional equipment and economical operation. We have achieved this through our unique design and well-thought-out every single details. Also, heat - treated pieces on ÜNLÜ ploughs allows to be used for a long period. Our ploughs can be used for;

- ❖ Ploughing the fallowed and stubble fields.
- ❖ Cutting, breaking and overturning the soil.
- ❖ Overturning the plant residues and fertilizer into soil.

Our ploughs are in **Category II** and designed with 3 point hitch

### • GÖVDE / FRAME SIZE : 120x100x8

KOD CODE	AÇIKLAMA DESCRIPTION	ARA BEAM DISTANCE (cm.)	AĞIRLIK WEIGHT (kg.)	TEORİK İŞ GENİŞLİĞİ WORKING WIDTH (mm.)	ÇATI YÜKSEKLİĞİ FRAME CLEARANCE (mm.)	GÜC POWER (HP)	SÜRME DERİNLİĞİ WORKING DEPTH (mm.)
DM1200051274	5 Soklu Furrows	12"	75	1060	1500 - 2250	720	100 - 120
DM1200051474	5 Soklu Furrows	14"	75	1080	1500 - 2250	720	110 - 130

### • GÖVDE / FRAME SIZE : 140x120x8

KOD CODE	AÇIKLAMA DESCRIPTION	ARA BEAM DISTANCE (cm.)	AĞIRLIK WEIGHT (kg.)	TEORİK İŞ GENİŞLİĞİ WORKING WIDTH (mm.)	ÇATI YÜKSEKLİĞİ FRAME CLEARANCE (mm.)	GÜC POWER (HP)	SÜRME DERİNLİĞİ WORKING DEPTH (mm.)
DM1400051274	5 Soklu Furrows	12"	75	1220	1500 - 2250	720	110 - 140
DM1400051280	5 Soklu Furrows	12"	80	1240	1500 - 2250	720	120 - 140
DM1400051474	5 Soklu Furrows	14"	75	1275	1500 - 2250	720	120 - 150
DM1400051480	5 Soklu Furrows	14"	80	1285	1500 - 2250	720	120 - 160
DM1400051485	5 Soklu Furrows	14"	85	1305	1500 - 2250	720	130 - 170

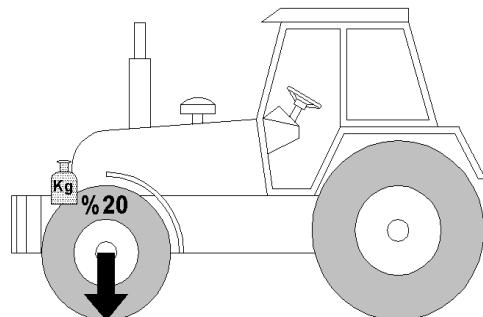
### • GÖVDE / FRAME SIZE : 160x120x10

KOD CODE	AÇIKLAMA DESCRIPTION	ARA BEAM DISTANCE (cm.)	AĞIRLIK WEIGHT (kg.)	TEORİK İŞ GENİŞLİĞİ WORKING WIDTH (mm.)	ÇATI YÜKSEKLİĞİ FRAME CLEARANCE (mm.)	GÜC POWER (HP)	SÜRME DERİNLİĞİ WORKING DEPTH (mm.)
DM1600051480	5 Soklu Furrows	14"	80	1350	1500 - 2250	720	120 - 140
DM1600051485	5 Soklu Furrows	14"	85	1360	1500 - 2250	720	120 - 160
DM1600051491	5 Soklu Furrows	14"	91,5	1370	1500 - 2250	720	140 - 170
DM1600051685	5 Soklu Furrows	16"	85	1500	1500 - 2250	750	150 - 190
DM1600051691	5 Soklu Furrows	16"	91,5	1520	1500 - 2250	750	150 - 190

### 3. İŞ DURUMUNA HAZIRLIK

#### 3.1. Pulluk Takılmadan Önce Traktör Ayarı

- ❖ Traktörün çekiş gücü pullukla uyumlu olmalıdır.
- ❖ Traktör lastik basıncı yeterli olmalıdır.
- ❖ Yol tutuş ve fren kapasitesi için, denge ağırlıkları, traktörün önüne düzenli şekilde yerleştirilmelidir. (Ek ağırlığı kontrol ediniz.)
- ❖ Uygun bir direksiyon hâkimiyeti ve güvenli bir sürüş için traktörün toplam ağırlığının en az %20'si ön aksta bulunmalıdır. (Şekil-2)



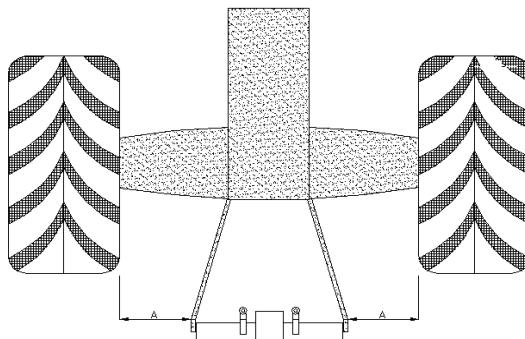
Şekil / Figure-2

- ❖ Sol ve sağ hidrolik kolları eşit aralıkta olmalıdır. (Şekil-3)

### 3. PREPARATION BEFORE TILLAGE

#### 3.1. Preparation of Tractor Before Attaching Plough

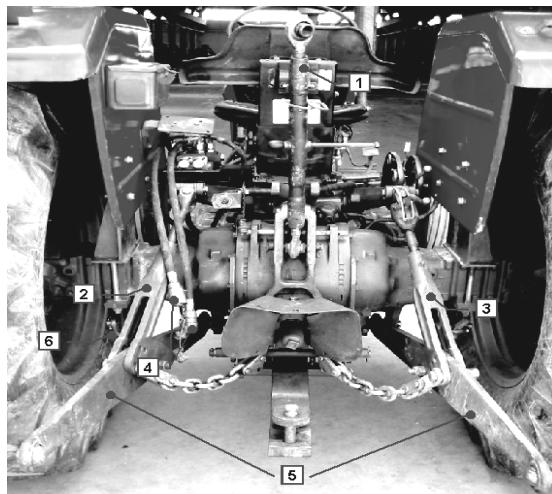
- ❖ Propelling power of tractor must be convenient with the plough.
- ❖ Tyres pressure of tractor must be sufficient.
- ❖ In order to ensure steering and braking ability, additional ballast must be placed correctly. (Check the additional ballasts)
- ❖ In order to ensure the safety steering and driving ability, at least 20% of total weight of tractor must be shifted to the front axle. (Figure-2)



Şekil / Figure-3

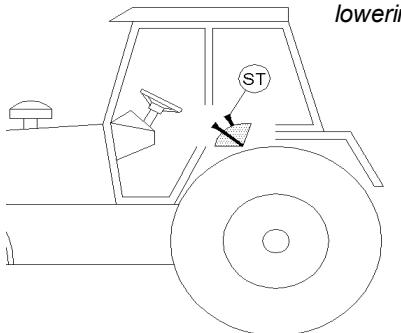
- ❖ Taşıma işlemi esnasında, salınımı engellemek için, yan kol gergi zincirlerinin (4) boşluğununu kontrol edin. (Şekil-4)

- ❖ In order to prevent swinging of the lower link arms (4) on carriage position, check the slackness of arms. (Figure-4)



Şekil / Figure-4

- ❖ Sürme işlemi için, mümkün olan en büyük salınım mesafesini bırakınız.
- ❖ Yağ seviyesini kontrol edin, eksikse tamamlayın.
- ❖ Yakıt seviyesini kontrol edin. Yapılacak işlem için yeterli değilse ilave edin.
- ❖ Pulluğun indirme ve kaldırma işlemlerinde, hidrolik kontrol kolları **pozisyon kontrolü (ST)** konumunda olmalıdır. (Şekil-5)



Şekil / Figure-5

- ❖ Swinging distance must be largest in tillage position.
- ❖ Check the oil level. If there is a deficient, additional oil must be filled up.
- ❖ Check the fuel level. If it is not sufficient for the total tillage time, additional fuel must be filled up.
- ❖ Hydraulically control levers must be on the **position control (ST) point**, while lifting and lowering the plough. (Figure-5)

- ❖ Sürme işlemi, iki operasyondan birisiyle gerçekleşir; **çekiş kontrolü** veya **mix kontrol**.

### 3.2. Pulluğun Traktöre Bağlanması

- ❖ Traktör hidrolik kollarını **pozisyon kontrolüne (ST)** getirin.
- ❖ Yan kolları, **eksantriğe** takın ve pimle güvenlige alın. (Şekil-6)



Şekil / Figure-6

- ❖ Tillage process is performed by one of these two ways; **traction control** or **mix control**.

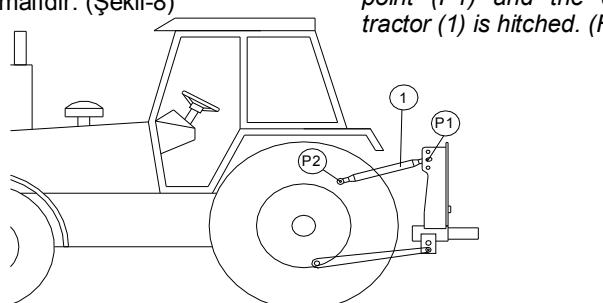
### 3.2. Attaching Plough to Tractor

- ❖ Hydraulically control levers must be on the **position control (ST) point**.
- ❖ Hitch the lower link arms and secure the connection with a lynchpin. (Figure-6)



Şekil / Figure-7

- ❖ Salınımı önlemek amacıyla gergi zincirlerini (4) gerdirin. (Şekil-4)
- ❖ Hidrolik hortumlarını bağlayınız. Hortumlar ve bağlantı yerleri temiz olmalıdır. Her kullanımdan sonra, hortum uçlarını plastik kapakları ile kapatın. Hidrolik hattındaki yağ basıncını düşürmek için, hidrolik kontrol kolunu birkaç kez ileri geri hareket ettirin. (Şekil-7)
- ❖ Pulluğun üst bağlantı noktası (P1) ile traktörün orta kolu (1) bağlandığında; (P1) noktası (P2) noktasına göre daha yüksekte olmalıdır. (Şekil-8)



Şekil / Figure-8

- ❖ In order to prevent swinging, tighten the slackness of lower link arms (4). (Figure-4)
- ❖ Connect the hydraulic hoses. The hoses and the quick couplings must be clean. After every tillage process, all nozzles must be recapped for further protection. In order to decrease the oil pressure in hydraulic lines, hydraulically control levers must be switched up or down several times. (Figure-7)
- ❖ The top hitching point of the plough (P1) must be placed higher than the (P2) when the top hitching point (P1) and the central connection arm of tractor (1) is hitched. (Figure-8)

### 3.3. Pulluğun Traktörden Ayrılması

- ❖ Hidrolik kumanda kolu ile pulluğu düz ve sağlam bir düzlem üzerine indiriniz.
- ❖ Motoru durdurunuz. Hidrolik hattındaki yağ basıncını düşürmek için hidrolik kumanda kolunu (**ST**) birkaç defa ileri geri hareket ettiriniz.
- ❖ Hidrolik kumanda kolunu **kontrol pozisyonuna** getiriniz. (Şekil-5)
- ❖ Hidrolik hortum bağlantılarını traktörden çıkarınız.
- ❖ Pulluk destek ayağını aşağıya indiriniz.
- ❖ Pulluğu üst ve alt bağlantılarından ayıriz.

### 3.4. Sürüm Öncesi Yapılacak Ayarlar

- ❖ Etkili bir sürüm ve yakıt tasarrufu için tarlaya gitmeden önce uygun ayarları yapmalısınız.
- ❖ Pulluğu kaldırıldktan sonra traktör lastik havalarını kontrol edin, gerekli ise hava basınçlarını ayarlayınız. (Şekil-9)



Doğru (Correct)

### 3.3. Removing Plough

- ❖ While the plough is removing, it must be lowered on the flat and solid ground with the help of hydraulically control levers.
- ❖ Switch off the tractor's engine. In order to decrease the oil pressure in hydraulic lines, hydraulically control levers (**ST**) must be switched up or down several times.
- ❖ Hydraulically control levers must be on the **position control (ST) point**. (Figure-5)
- ❖ Disconnect all hydraulically connections.
- ❖ The support stand must be set down.
- ❖ Unhitch upper and lower links of the plough.

### 3.4. Adjustments Before Till

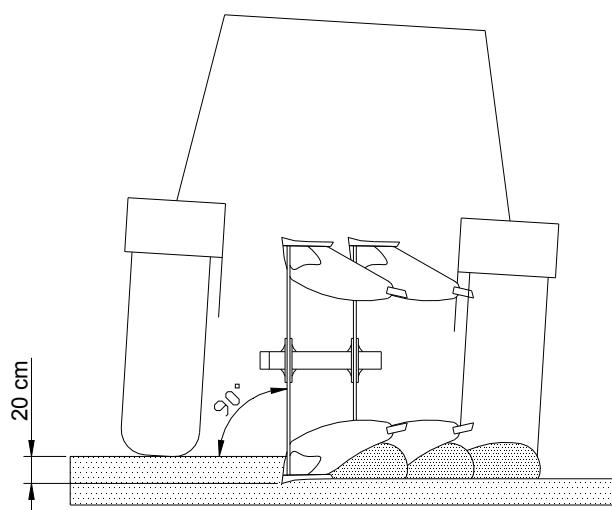
- ❖ In order to perform efficient tillage and also to lower the fuel consumption, all adjustments must be done properly.
- ❖ After lifting of plough, tyres pressure of tractors must be checked. (Figure-9)



Yanlış (Wrong)

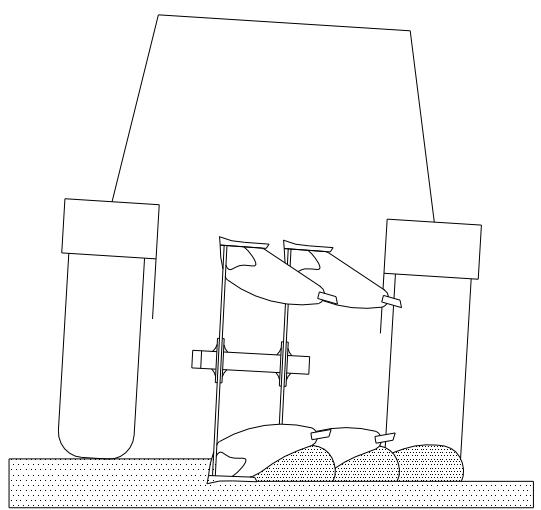
Şekil / Figure-9

- ❖ Traktörün bir tarafındaki lastikleri 20 cm. yükseltiniz. Bu durumda iken, pulluğu aşağıya indirin ve düzlemle olan paralelligini orta kol ve yan kollarla ayarlayınız. (Şekil-10)



Doğru (Correct)

- ❖ Any tyres at the one side of the tractor must be heightened 20 cm. While staying at the position set down the plough on the ground and check the perpendicularity of plough with respect to the ground. (Figure-10)



Yanlış (Wrong)

Şekil / Figure-10

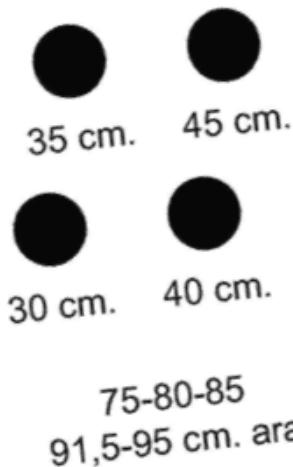
### 3.5. Sürüm Esnasında Yapılan Ayarlar

- ❖ Hidrolik kollarını **ceki kontrol** konumuna getiriniz.
- ❖ Pullukla ilk çiziyi açıp, ikinci çizkiye girmeden önce, çizgi derinliğini ve genişliğini kontrol ediniz. Yeterli gevşeklik için yan kol gergi zincirlerini bir kere daha kontrol ediniz.
- ❖ Arka ve ön gövdelerin sürme derinlikleri farklı ise, orta kolu kısaltın veya uzatın. Eğer orta kol doğru ayarlanırsa, ökçe demiri, çizgi tabanında hafif bir iz bırakır.
- ❖ Doğru sürme derinliği ayarlandığında, hidrolik kumanda kolunu, ayarlı pim ile güvenli konuma alınız.
- ❖ Pulluğun batış ayarı, **diklik ayar civatası** ile yapılır. Bıçakların aşınmasıyla, şekilde gösterilen mesafede artacaktır. (Şekil-11)



Şekil / Figure-11

- ❖ Eğer pulluk, sürülmemiş tarafa doğru çekiyorsa; yan ayar kolunu uzatın; sürülmüş tarafa doğru çekiyorsa, kolu kısaltın. (Şekil-12)



Şekil / Figure-13

- ❖ İstenildiği takdirde, farklı iş genişliklerinde sürüm yapmak mümkündür. **Şekil-13** e bakarak ayar kasalarından, gerekli ayarlamaları yapabilirsiniz.
- ❖ Ön gövde ayarı, kızak ayar vidası ile yapılır. Eğer yer alma fazla ise vidalı mili sağa, az ise sola doğru çeviriniz. (Şekil-14)

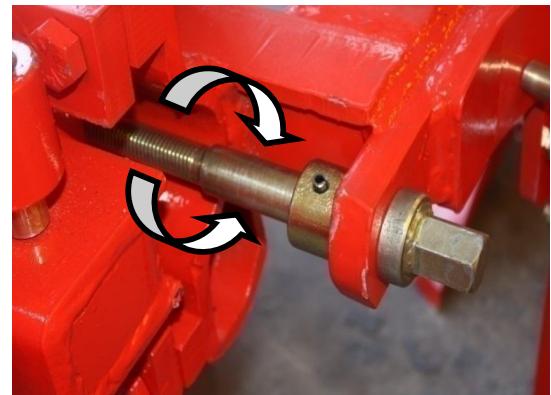
### 3.5. Adjustments During Tillage

- ❖ Switch the hydraulically control levers on traction control position.
- ❖ After the first furrow's tillage, the depth and the width of the furrow must be checked before starting the tillage of second furrow. In order to have enough slackness, lower link arms must be checked one more time.
- ❖ If there is a depth difference in the front and rear furrows of the plough, the central adjustment arm of the tractor should be shortened or lengthened. If the central arm is adjusted properly, the landside is marked slightly in the bottom of the furrow.
- ❖ The hydraulically adjustment lever must be secured with the adjustment pin when the depth of the tillage is proper.
- ❖ The depth adjustment of the plough is adjusted by **abruptness adjustment screw**. The distance illustrated on the **figure-11** is going to be increased by wear of the share.



Şekil / Figure-12

- ❖ During tillage process, if the plough forces to change the direction of the tractor, the adjustments must be done with the help of the side adjusting lever of the plough. (Figure-12)

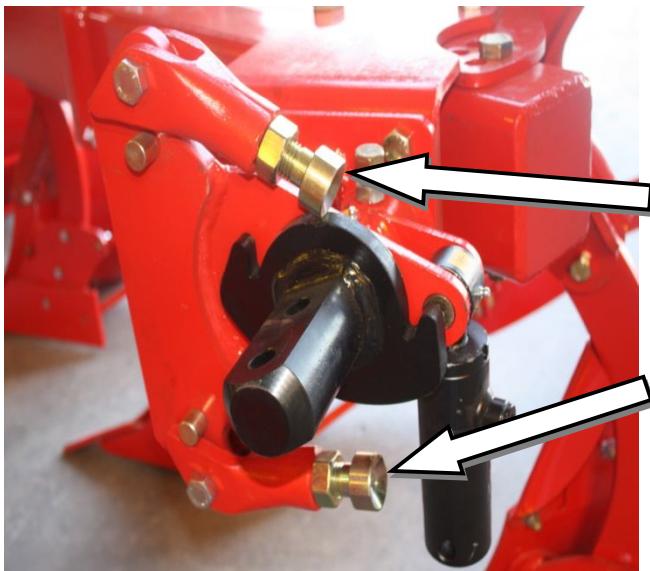


Şekil / Figure-14

- ❖ Working width can be adjusted manually by user. For further information, look at the **figure-13**.
- ❖ The width of front groove is adjusted by **front groove width adjustment** screw illustrated on **figure-14**. If the width of front groove is wide, the adjustment screw should be turned to right; if the width is narrow, the screw should be turned left.

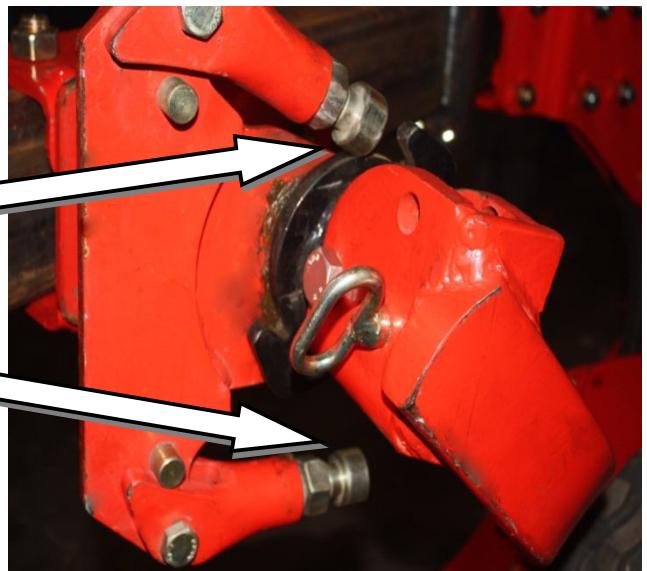
#### 4. SÜRME DERİNLİK AYARI

Sürme derinlik ayarı, traktörün hidrolik kolları ile yapılır. Bunun dışında, düzgün bir sürme derinliği elde etmek için; bütün pulluklara 1 ve 2 numaraları civatalar ile ayarlanabilen, derinlik ayar tekerleği takılabilir. (Şekil-15)



#### 4. TILLAGE DEPTH

The tillage depth is adjusted through the hydraulical control levers of the tractor. Also, additional depth control can be adjusted by a depth control wheel which has depth adjustment by bolt 1 and bolt 2. (Figure-15)



Şekil / Figure-15

#### 5. PULLUĞUN DÖNDÜRÜLMESİ

Döndürme mekanizması, çift etkili silindir ve kilitleme valfinden ibarettir. (Şekil-16)

Döndürme işlemi için;

- ❖ Pulluğu tamamen kaldırın.
- ❖ Hidrolik kumanda kolunu, **H** pozisyonuna getirin. Pulluk 180° dönecektir.
- ❖ Döndürme işleminden sonra, hidrolik kumanda kolunu **O** pozisyonuna getirin. İkinci bir döndürme işleminden önce 5-10 saniye beklenmelidir.
- ❖ Hidrolik kumanda kolu **S** pozisyonunda iken, ikinci döndürme işlemi başlayabilir. (Şekil-17)



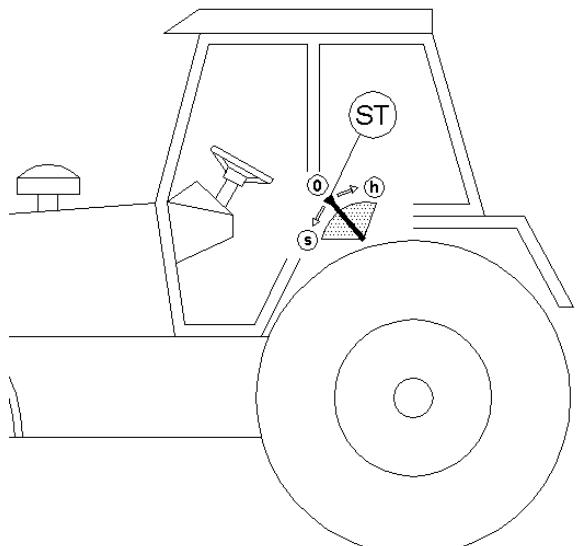
Şekil / Figure-16

#### 5. ROTATING PLOUGH

Rotating mechanism consists of double acting hydraulic cylinder and locking valve. (Figure-16)

Rotating process:

- ❖ Lift the plough completely up.
- ❖ Switch the hydraulically control levers to **H** position. The plough will be rotated 180°.
- ❖ After the rotation is completed, switch the lever to **O** position. Before the second rotation attempt, 5 - 10 seconds must be waited.
- ❖ When the lever is on **S** position, the second rotation can be attempted. (Figure-17)



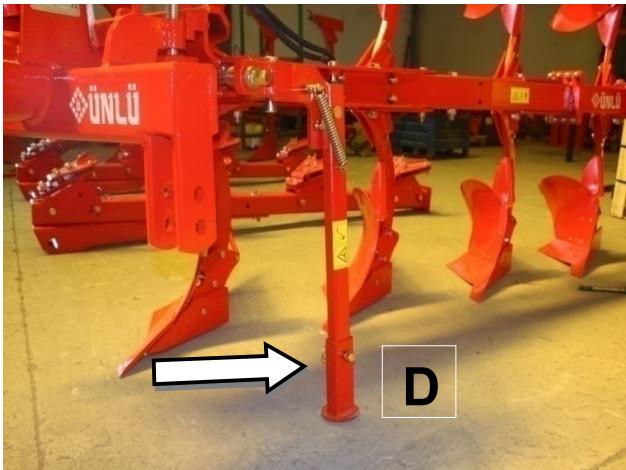
Şekil / Figure-17

## 6. TAŞIMA ve PARK ETME

Kolay ve güvenli taşıma yöntemi için, her zaman **çok amaçlı lastik tekerleği** kullanınız. 3 ve daha fazla soklu olan pulluklarımız, **çok amaçlı lastik tekerlek** ile donatılmıştır. (Şekil-15)

Pulluk park halindeyken, **D** destek ayağı sağlam bir şekilde zemine oturmalıdır. Sürme işlemi esnasında ise, **D<sub>1</sub>** pozisyonunda olmalıdır. (Şekil-18)

3 ve daha fazla soklu pulluklarda, taşıma işleminden önce orta kolu çıkartınız.



Şekil / Figure-18

Pulluğu taşıma işlemine başlamadan önce, çok amaçlı lastik tekerleği, taşıma durumuna getiriniz. Bunun için; **A** ve **B** pimlerini çıkartınız. Tekerleği döndürerek **A** pimini 1 nolu deliğe takınız. (Şekil-19)



Şekil / Figure-19

Taşıma işlemine başlamadan önce, sabitleme piminin kilit pozisyonunda olmasına dikkat edin. (Şekil-20)



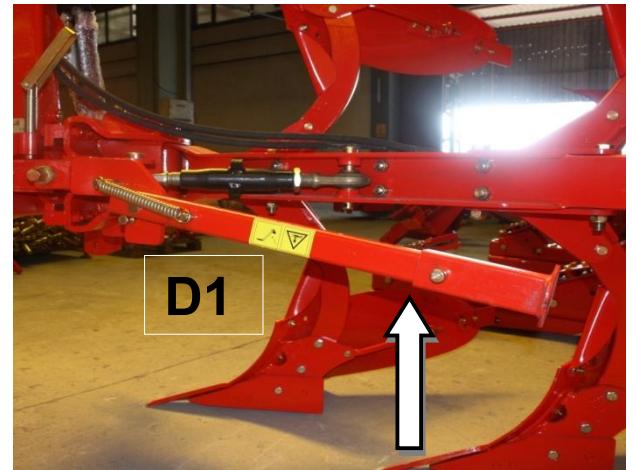
Şekil / Figure-20

## 6. CARRIAGE and PARKING POSITION

In order to carry the plough easier, the **multi - purpose rubber wheels** always must be used. Our ploughs, which have 3 and more furrows, have been equipped with **multi - purpose rubber wheels**. (Figure-15)

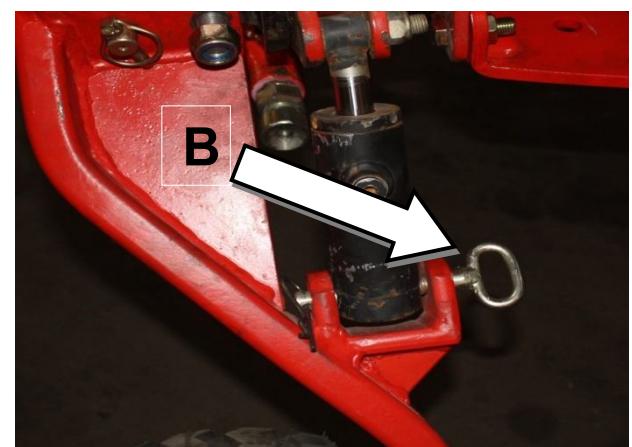
The support stand (**D**) must be set down on the ground in the parking position. But during the tillage or carriage position, it must be lifted (**D<sub>1</sub>**). (Figure-18)

The central link arm (top hitching point) must be removed before carriage position.



Şekil / Figure-18

Before beginning carriage, remove **A** and **B** pins in order to switch on the multi - purpose rubber wheel to carriage position. Then, turn the wheel and put **A** pin into hole 1. (Figure-19)



Before beginning the transport process, make sure to position the lock pin fixing. (Figure-20)

## 7. BAKIM

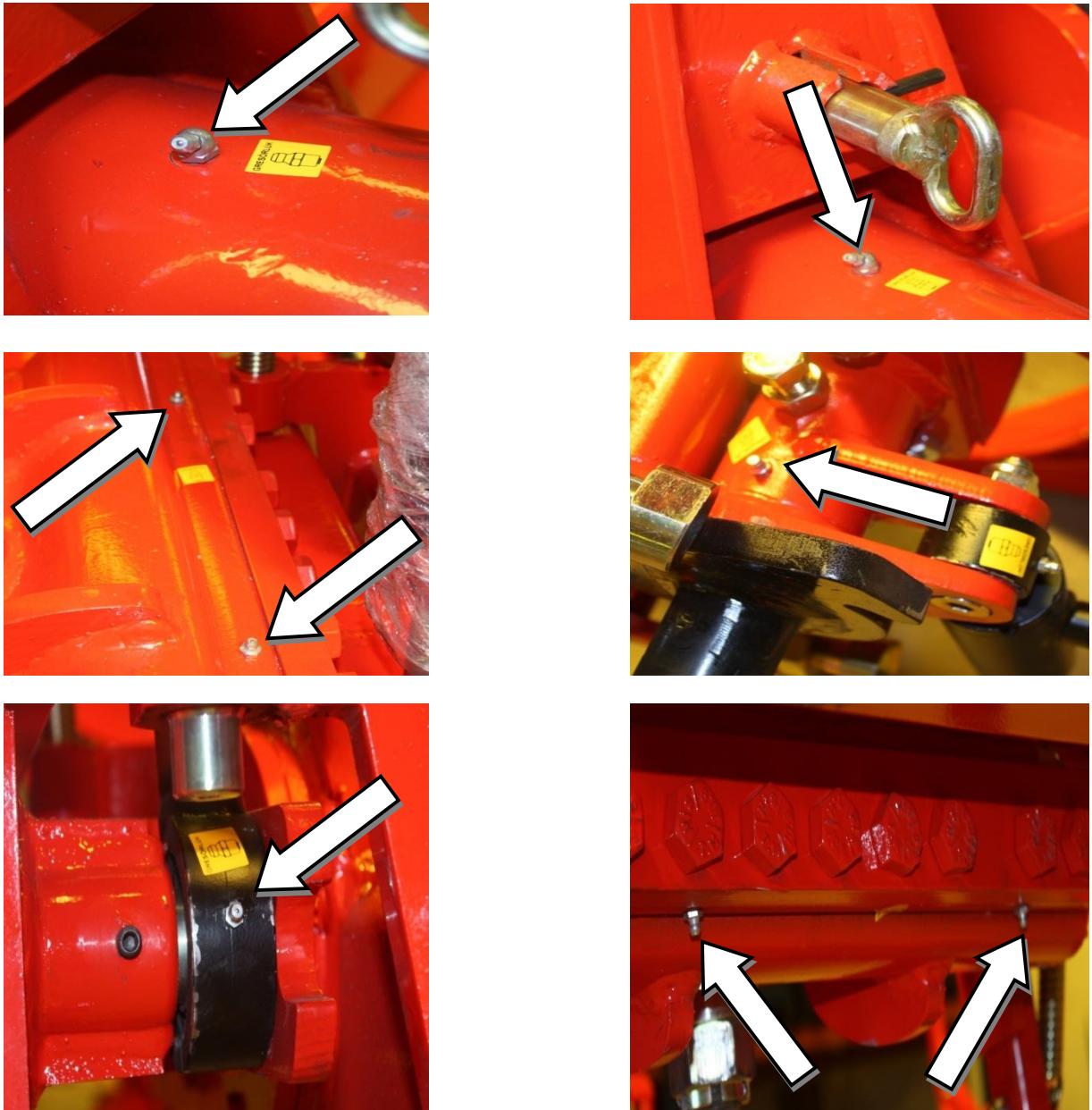
İlk 10 saatlik çalışma sonucunda, pulluğunuzun tüm civata ve somun sıkılıklarını kontrol ediniz. Özellikle kulak ve uç demirleri kontrol edilmelidir. İlk bakımdan sonra, bu işlemi her 100 saatlik çalışma dönemlerinde tekrarlayınız.

Her kullanımından önce, pulluğunuzun **Şekil-21**'de gösterilen gresörlüklerine, gres yağı basınız.

## 7. MAINTENANCE

After the first 10 hours tillage, all bolts and nuts of the plough must be tightened again. Especially, the tightness of the bolts and the nuts on the moulboards, shares, and landsides must be checked often. After the first maintenance, the same process must be performed in every 100 hours working periods.

Before every tillage process, all lubricators must be filled up with grease. (Figure-21)



Şekil / Figure-21

Sezonluk çalışma işleminizi bitirdiğinizde, pulluğunuuzu temizleyiniz ve kulakları paslanmaya karşı gres yağı ile yağlayarak muhafaza ediniz.

At the end of the tillage season, the plough must be cleaned and the moulboards must be lubricated with grease in order to prevent the corrosion.

## 8. OPSİYONEL PARÇALAR

Pulluklarımız **Şekil-22**'de belirtilen opsiyonel parçalarla kullanılabilir.

a) Tezek Kırıcı

b) Küçük Kulak

## 8. OPTIONAL PARTS

*Our ploughs can be equipped with; (Figure-22)*

a) Clod Crasher

b) Skimmer



a



b

Şekil / Figure-22

## 9. PROBLEMLER ve ÇÖZÜMLER PROBLEMS and SOLUTIONS

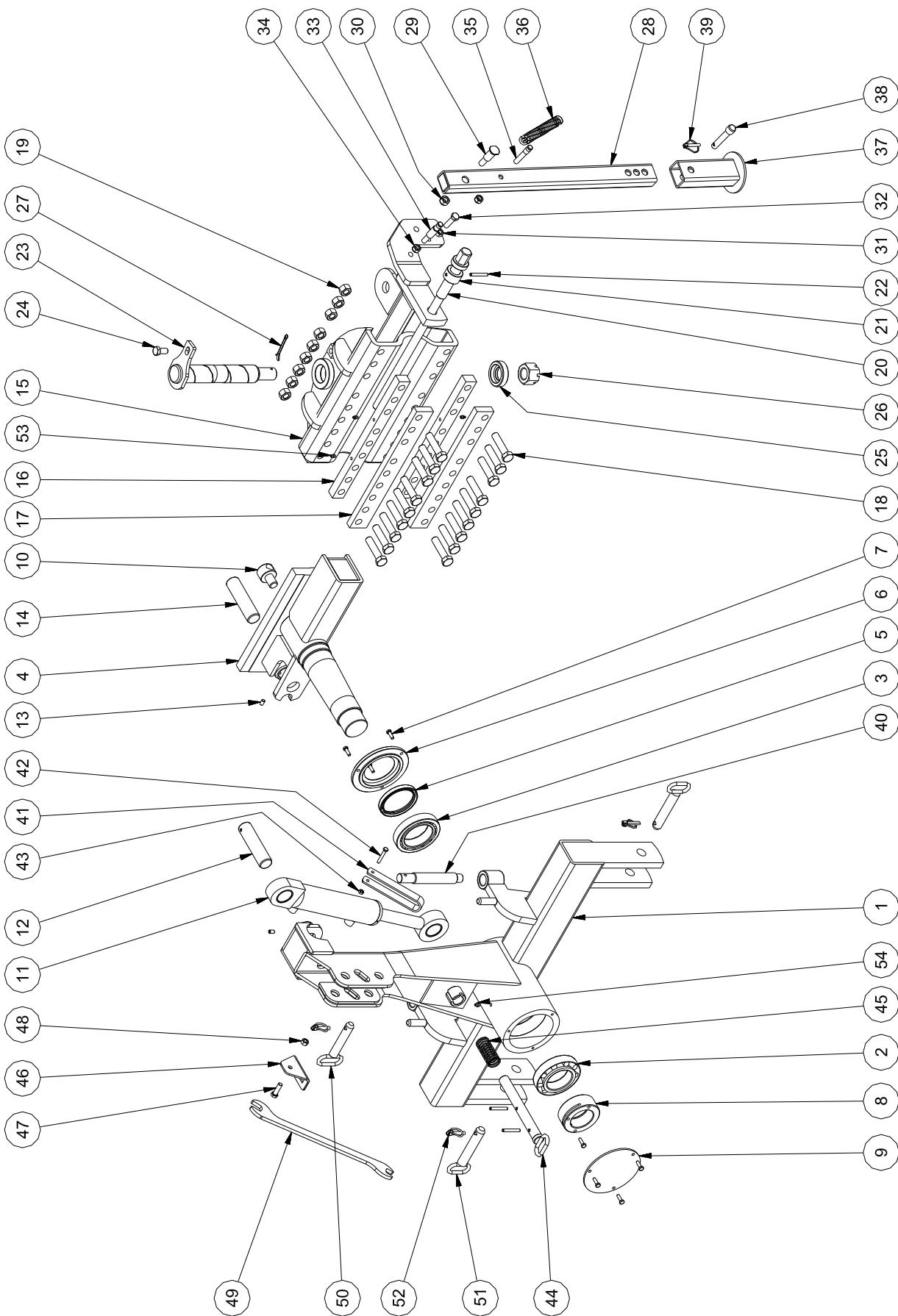
<b>Problemler Problems</b>	<b>Sebepler Reasons</b>	<b>Çözümler Solutions</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulluk yeterli sürme işlemini yerine getirmiyorsa...</li> <li><i>If the plough cannot perform tillage...</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Orta kol çok uzun ayarlanmış olabilir. <i>The central link arm adjustment may be longer.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Orta kolu kısaltın. <i>Shorten the central link arm's slackness.</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Toprak çok set olabilir. <i>Soil type may be too solid.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Toprağın nemlenmesini bekleyin. <i>Wait for moistening of soil.</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Bıçaklar aşınmış olabilir. <i>Shares on the mouldboards may be worn out.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Bıçakları değiştirin. <i>Change shares.</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Alt takımlarla, düzlem yüzey arasında boşluk olabilir. <i>There may be gap between shares and ground.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Bıçakları değiştirin. <i>Change shares.</i></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulluk sürülmemiş tarafa çekiyorsa...</li> <li><i>If the plough forces to change the direction of the tractor...</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Traktör kendi ekseninde olmayıabilir. <i>The axis of tractor may not be collinear.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Gergiyi kısaltın. <i>Shorten the struts.</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Pulluk, zemin ile paralel olmayıabilir. <i>The plough may not be parallel to the ground.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Alt kolları ayarlayın. <i>Adjust the parallelism of lower links arms.</i></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulluğun ön tarafı fazla batıyorsa...</li> <li><i>If the front furrow of the plough penetrates too deeply...</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Orta kol, çok kısa ayarlanmış olabilir. <i>The central link arm adjustment may be shorter.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Orta kolu uzatın. <i>Lengthen the central link arm's slackness.</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Alt kollar paralel olmayıabilir. <i>Lower link arms' adjustment may not be in parallel.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Alt kolları paralel yapın. <i>Adjust lower link arms in parallel.</i></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulluk toprağı çeviremiyorsa...</li> <li><i>If the plough cannot overturn the soil...</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Toprak çok ıslak olabilir. <i>Soil may be too wet.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Toprağın düzgün sürülebilme koşullarını bekleyin. <i>Wait for proper tillage time.</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Toprak çok sert olabilir. <i>Soil type may be solid.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Sürmeden önce toprağı <u>çizel</u> ile patlatın. <i>Penetrate the soil by chisel before ploughing.</i></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sürme derinliği, sürme işlemi süresince değişiyorса...</li> <li><i>If working depth changes continuously during tillage...</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Hidrolik ayar kolları yanlış pozisyonda olabilir. <i>Hydraulical control levers may be in wrong position.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Hidrolik ayar kollarını çekiş kontrol konumuna getirin. <i>Switch the control levers traction control position.</i></li> </ul>



**ÜNLÜ Ziraat Aletleri**  
Ziraat Ürünleri San. ve Tic. A.Ş.

**YEDEK PARÇA KATALOĞU**  
**SPARE PARTS CATALOG**

**•KAFA GRUBU (120x100x8 PROFİL GÖVDE 10"-12")**  
 FIX HEADSTOCK (120x100x8 PROFILE FRAME 10"-12")



•KAFA GRUBU (120x100x8 PROFİL GÖVDE 10"-12")  
 FIX HEADSTOCK (120x100x8 PROFILE FRAME 10"-12")

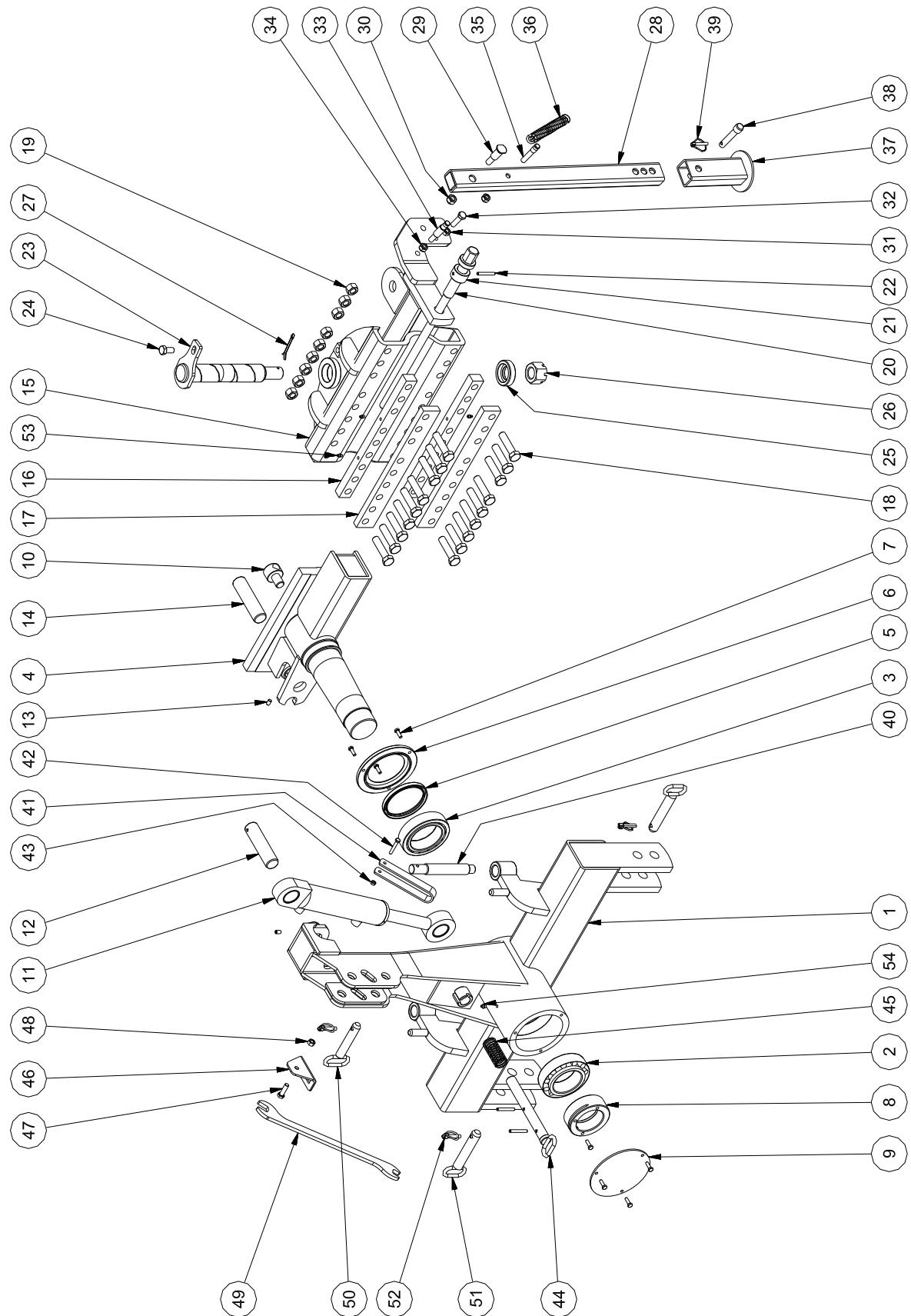
SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	KP849	Kafa Grubu	Fix Headstock
2	1	RL01	Rulman - DIN 720 - 32216A	Bearing - DIN 720 - 32216A
3	1	RL02	Rulman - DIN 720 - 32018XA	Bearing - DIN 720 - 32018XA
4	1	KP004	Kafa Mili	Headstock Axle
5	1	KE01	Keçe (Ø95x120x13)	Shaft Seals (Ø95x120x13)
6	1	FD032	Arka Kapak	Rear Cover
7	7	C105	Civata - M8x25 - ISO 4014	Hex.Bolt - M8x25 - ISO 4014
8	1	FD004	Kafa Mili Somunu (M72)	Headstock Axle Nut (M72)
9	1	KG015	Ön Kapak	Front Cover
10	1	FD033	Kızak Ayar Vidası Somunu	Way Adjustment Bolts Nut
11	1	HD026	Hidrolik Döndürme Silindiri	Hydraulic Reversing Cylinder
12	1	P09	Hidrolik Döndürme Silindiri Üst Bağlantı Pimi	Hydraulic Reversing Cylinder Up Connecting Pin
13	2	C144	Setskur Civata - M10x16 - ISO 4029	Hex.Socket Set Screw - M10x16 - ISO 4029
14	1	P24	Hidrolik Döndürme Silindiri Alt Bağlantı Pimi	Hydraulic Reversing Cylinder Down Connecting Pin
15	1	KP066	Kızak Tutucu	Way Support
16	2	KG043	Kızak Laması (40x30-480)	Way Lama (40x30-480)
17	2	KG044	Kızak Laması (60x20-480)	Way Lama (60x20-480)
18	18	C104	Civata - M20x85 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x85 - ISO 4014
19	18	S27	Somun - M20 - ISO 4032	Hex.Nut - M20 - ISO 4032
20	1	KP110	Kızak Ayar Vidası	Way Adjusting Screw
21	1	FD046	Kızak Ayar Vidası Borusu	Way Adjusting Screw Support Pipe
22	3	P14	C Pim - Ø8x60 - ISO 8752	C Pin - Ø8x60 - ISO 8752
23	1	KP061	Kafa Pimi	Head Pin
24	1	C39	Civata - M16x30 - ISO 4014	Hex.Bolt - M16x30 - ISO 4014
25	1	KG073	Düz Rondela	Plain Washer
26	1	S26	Taçlı Somun - M36 - DIN 935	Hex.Castle Nut - M36 - DIN 935
27	1	GP02	Gupilya - Ø6,3x68 - ISO 1234	Split Pin - Ø6,3x68 - ISO 1234
28	1	KP552	Destek Ayağı	Stand
29	1	P012	Destek Ayağı Mafsal Pimi	Stand Ball Ended Pin
30	1	S43	Fiberli Somun - M16 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M16 - ISO 10511
31	2	S79	Somun - M14 - ISO 4032	Hex.Nut - M14 - ISO 4032
32	1	C59	Civata - M14x50 - ISO 4014	Hex.Bolt - M14x50 - ISO 4014
33	1	P10	Destek Ayağı Pimi (Uzun)	Stand Spring Pin (Long)
34	2	S36	Fiberli Somun - M14 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M14 - ISO 10511
35	1	P11	Destek Ayağı Pimi (Kısa)	Stand Spring Pin (Short)
36	1	SY01	Destek Ayağı Yayı	Stand Spring
37	1	KP572	Destek Ayağı Uzatması	Support Stand Adjusting Part
38	1	P17	Pim	Pin
39	1	P18	Yaylı Pim (Ø8)	Ring Split Pin (Ø8)
40	2	FD018	Diklik Ayar Vidası	Stop Turnbuckle

İleri / Next

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
41	2	KG028	Diklik Ayar Vidası Kolu	<i>Stop Bracelet</i>
42	2	C44	Civata - M8x50 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M8x50 - ISO 4014</i>
43	2	S28	Somun - M8 - ISO 4032	<i>Hex.Nut - M8 - ISO 4032</i>
44	1	P39	Sabitleme Pimi	<i>Lock Pin</i>
45	1	SY02	Sabitleme Pimi Yayı	<i>Lock Pin Spring</i>
46	1	KG106	Anahtar Yeri	<i>Wrench Holder</i>
47	1	C153	Civata - M12x40 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M12x40 - ISO 4014</i>
48	1	S34	Somun - M12 - ISO 4032	<i>Hex.Nut - M12 - ISO 4032</i>
49	1	F27	Anahtar	<i>Wrench</i>
50	1	P03	Dikme Pimi	<i>Derric Pin</i>
51	2	P04	Eksantrik Pimi	<i>Eccentric Pin</i>
52	3	P13	Yaylı Pim ( $\varnothing 10$ )	<i>Ring Split Pin (<math>\varnothing 10</math>)</i>
53	4	GR05	Gresörlük - M8xH1 - DIN 71412	<i>Lubricator - M8xH1 - DIN 71412</i>
54	1	GR07	Gresörlük - M10xH1 - DIN 71412	<i>Lubricator - M10xH1 - DIN 71412</i>



- **KAFA GRUBU (120x100x8 PROFİL GÖVDE 14" / 140x120x8 PROFİL GÖVDE 12"-14" / 160x120x10 PROFİL GÖVDE 14")**  
**FIX HEADSTOCK (120x100x8 PROFILE FRAME 14" / 140x120x8 PROFILE FRAME 12"-14" / 160x120x10 PROFILE FRAME 14")**



- KAFA GRUBU (120x100x8 PROFİL GÖVDE 14" / 140x120x8 PROFİL GÖVDE 12"-14" / 160x120x10 PROFİL GÖVDE 14")**  
**FIX HEADSTOCK (120x100x8 PROFILE FRAME 14" / 140x120x8 PROFILE FRAME 12"-14" / 160x120x10 PROFILE FRAME 14")**

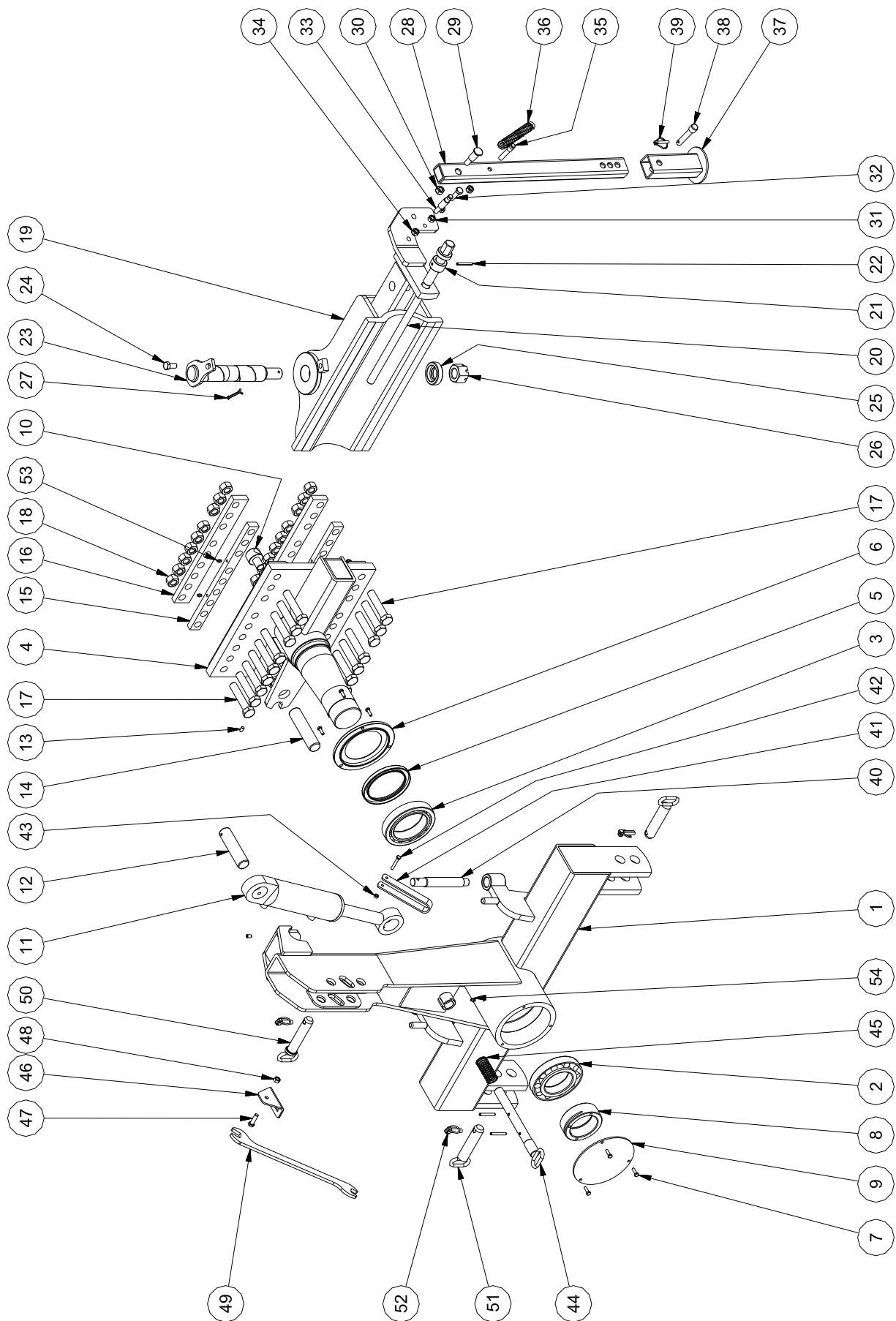
SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	KP1110	Kafa Grubu	Fix Headstock
2	1	RL27	Rulman - DIN 720 - 33118	Bearing - DIN 720 - 33118
3	1	RL26	Rulman - DIN 720 - 33020	Bearing - DIN 720 - 33020
4	1	KP112	Kafa Mili	Headstock Axle
5	1	KE011	Keçe ( $\varnothing 115 \times 140 \times 12$ )	Shaft Seals ( $\varnothing 115 \times 140 \times 12$ )
6	1	FD123	Arka Kapak	Rear Cover
7	7	C105	Civata - M8x25 - ISO 4014	Hex.Bolt - M8x25 - ISO 4014
8	1	FD124	Kafa Mili Somunu (M85)	Headstock Axle Nut (M85)
9	1	KG275	Ön Kapak	Front Cover
10	1	FD033	Kızak Ayar Vidası Somunu	Way Adjustment Bolts Nut
11	1	HD026	Hidrolik Döndürme Silindiri	Hydraulic Reversing Cylinder
12	1	P09	Hidrolik Döndürme Silindiri Üst Bağlantı Pimi	Hydraulic Reversing Cylinder Up Connecting Pin
13	2	C144	Setskur Civata - M10x16 - ISO 4029	Hex.Socket Set Screw - M10x16 - ISO 4029
14	1	P24	Hidrolik Döndürme Silindiri Alt Bağlantı Pimi	Hydraulic Reversing Cylinder Down Connecting Pin
15	1	KP066	Kızak Tutucu	Way Support
16	2	KG043	Kızak Laması (40x30-480)	Way Lama (40x30-480)
17	2	KG044	Kızak Laması (60x20-480)	Way Lama (60x20-480)
18	18	C104	Civata - M20x85 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x85 - ISO 4014
19	18	S27	Somun - M20 - ISO 4032	Hex.Nut - M20 - ISO 4032
20	1	KP110	Kızak Ayar Vidası	Way Adjusting Screw
21	1	FD046	Kızak Ayar Vidası Borusu	Way Adjusting Screw Support Pipe
22	3	P14	C Pim - $\varnothing 8 \times 60$ - ISO 8752	C Pin - $\varnothing 8 \times 60$ - ISO 8752
23	1	KP061	Kafa Pimi	Head Pin
24	1	C39	Civata - M16x30 - ISO 4014	Hex.Bolt - M16x30 - ISO 4014
25	1	KG073	Düz Rondela	Plain Washer
26	1	S26	Taçlı Somun - M36 - DIN 935	Hex.Castle Nut - M36 - DIN 935
27	1	GP02	Gupilya - $\varnothing 6,3 \times 68$ - ISO 1234	Split Pin - $\varnothing 6,3 \times 68$ - ISO 1234
28	1	KP552	Destek Ayağı	Stand
29	1	P12	Destek Ayağı Mafsal Pimi	Stand Ball Ended Pin
30	1	S43	Fiberli Somun - M16 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M16 - ISO 10511
31	2	S79	Somun - M14 - ISO 4032	Hex.Nut - M14 - ISO 4032
32	1	C59	Civata - M14x50 - ISO 4014	Hex.Bolt - M14x50 - ISO 4014
33	1	P10	Destek Ayağı Pimi (Uzun)	Stand Spring Pin (Long)
34	2	S36	Fiberli Somun - M14 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M14 - ISO 10511
35	1	P11	Destek Ayağı Pimi (Kısa)	Stand Spring Pin (Short)
36	1	SY01	Destek Ayağı Yayı	Stand Spring
37	1	KP572	Destek Ayağı Uzatması	Support Stand Adjusting Part
38	1	P17	Pim	Pin
39	1	P18	Yaylı Pim ( $\varnothing 8$ )	Ring Split Pin ( $\varnothing 8$ )
40	2	FD018	Diklik Ayar Vidası	Stop Turnbuckle

**İleri / Next**

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
41	2	KG028	Diklik Ayar Vidası Kolu	<i>Stop Bracelet</i>
42	2	C44	Civata - M8x50 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M8x50 - ISO 4014</i>
43	2	S28	Somun - M8 - ISO 4032	<i>Hex.Nut - M8 - ISO 4032</i>
44	1	P39	Sabitleme Pimi	<i>Lock Pin</i>
45	1	SY02	Sabitleme Pimi Yayı	<i>Lock Pin Spring</i>
46	1	KG106	Anahtar Yeri	<i>Wrench Holder</i>
47	1	C153	Civata - M12x40 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M12x40 - ISO 4014</i>
48	1	S34	Somun - M12 - ISO 4032	<i>Hex.Nut - M12 - ISO 4032</i>
49	1	F27	Anahtar	<i>Wrench</i>
50	1	P03	Dikme Pimi	<i>Derric Pin</i>
51	2	P04	Eksantrik Pimi	<i>Eccentric Pin</i>
52	3	P13	Yaylı Pim ( $\varnothing 10$ )	<i>Ring Split Pin (<math>\varnothing 10</math>)</i>
53	4	GR05	Gresörlük - M8xH1 - DIN 71412	<i>Lubricator - M8xH1 - DIN 71412</i>
54	1	GR07	Gresörlük - M10xH1 - DIN 71412	<i>Lubricator - M10xH1 - DIN 71412</i>



**•KAFA GRUBU (160x120x10 PROFİL GÖVDE 16")**  
 FIX HEADSTOCK (160x120x10 PROFILE FRAME 16")



**•KAFA GRUBU (160x120x10 PROFİL GÖVDE 16")**  
**FIX HEADSTOCK (160x120x10 PROFILE FRAME 16")**

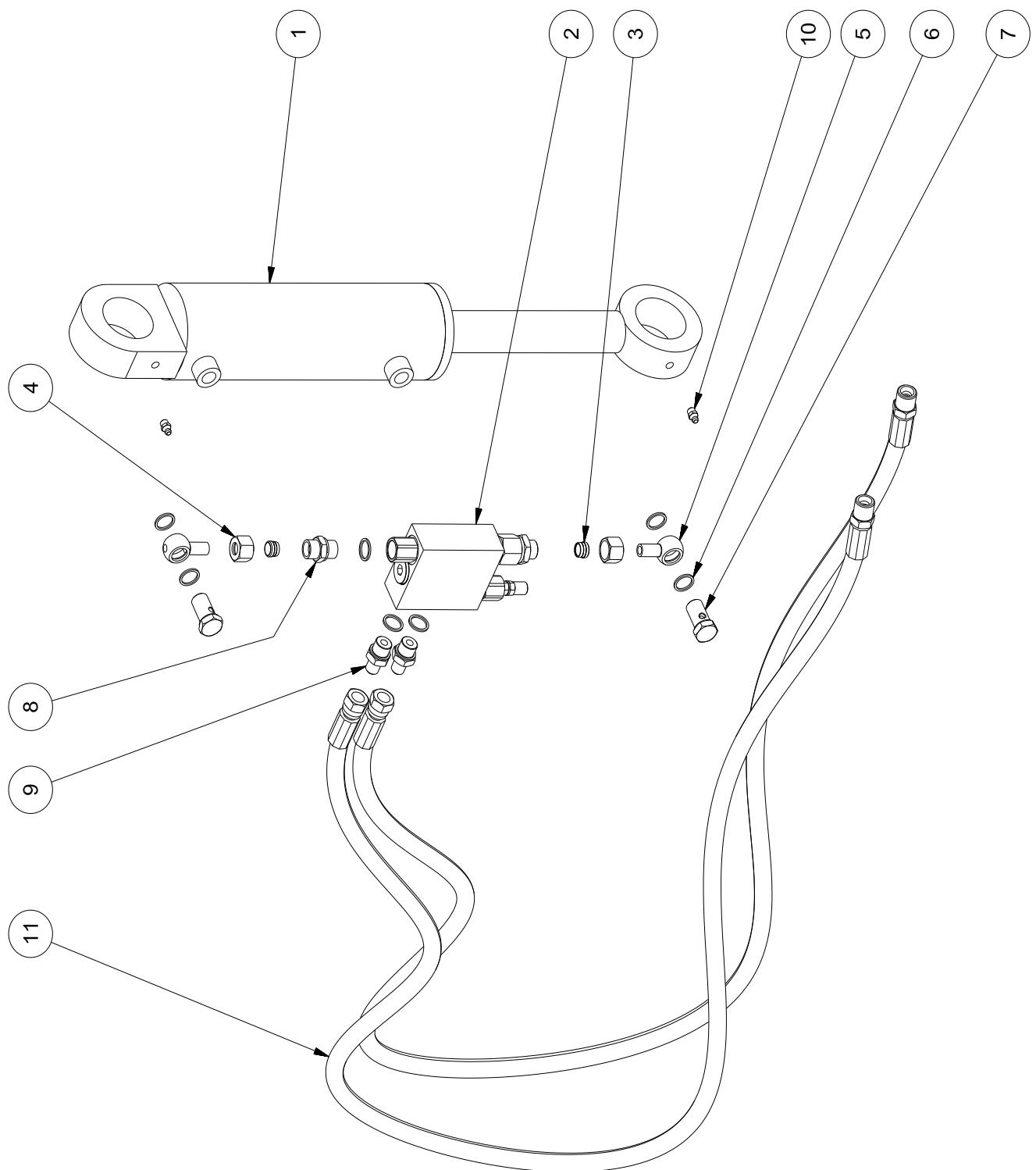
SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	KP1114	Kafa Grubu	Fix Headstock
2	1	RL08	Rulman - DIN 720 - 30220A	Bearing - DIN 720 - 30220A
3	1	RL09	Rulman - DIN 720 - 32024X	Bearing - DIN 720 - 32024X
4	1	KP1217	Kafa Mili	Headstock Axle
5	1	KE05	Keçe ( $\varnothing$ 130x170x13)	Shaft Seals ( $\varnothing$ 115x140x12)
6	1	FD031	Arka Kapak	Rear Cover
7	6	C105	Civata - M8x25 - ISO 4014	Hex.Bolt - M8x25 - ISO 4014
8	1	FD005	Kafa Mili Somunu (M98)	Headstock Axle Nut (M98)
9	1	KG017	Ön Kapak	Front Cover
10	1	FD033	Kızak Ayar Vidası Somunu	Way Adjustment Bolts Nut
11	1	HD118	Hidrolik Döndürme Silindiri	Hydraulic Reversing Cylinder
12	1	P09	Hidrolik Döndürme Silindiri Üst Bağlantı Pimi	Hydraulic Reversing Cylinder Up Connecting Pin
13	2	C144	Setskur Civata - M10x16 - ISO 4029	Hex.Socket Set Screw - M10x16 - ISO 4029
14	1	P08	Hidrolik Döndürme Silindiri Alt Bağlantı Pimi	Hydraulic Reversing Cylinder Down Connecting Pin
15	2	KG343	Kızak Laması (40x30-480)	Way Lama (40x30-480)
16	2	KG344	Kızak Laması (60x20-480)	Way Lama (60x20-480)
17	18	C187	Civata - M24x120 - ISO 4014	Hex.Bolt - M24x120 - ISO 4014
18	18	S30	Somun - M24 - ISO 4032	Hex.Nut - M24 - ISO 4032
19	1	KP1218	Kızak Tutucu	Way Support
20	1	KP110	Kızak Ayar Vidası	Way Adjusting Screw
21	1	FD046	Kızak Ayar Vidası Borusu	Way Adjusting Screw Support Pipe
22	3	P14	C Pim - $\varnothing$ 8x60 - ISO 8752	C Pin - $\varnothing$ 8x60 - ISO 8752
23	1	KP061	Kafa Pimi	Head Pin
24	1	C39	Civata - M16x30 - ISO 4014	Hex.Bolt - M16x30 - ISO 4014
25	1	KG073	Düz Rondela	Plain Washer
26	1	S26	Taçlı Somun - M36 - DIN 935	Hex.Castle Nut - M36 - DIN 935
27	1	GP02	Gupilya - $\varnothing$ 6,3x68 - ISO 1234	Split Pin - $\varnothing$ 6,3x68 - ISO 1234
28	1	KP552	Destek Ayağı	Stand
29	1	P12	Destek Ayağı Mafsal Pimi	Stand Ball Ended Pin
30	1	S43	Fiberli Somun - M16 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M16 - ISO 10511
31	2	S79	Somun - M14 - ISO 4032	Hex.Nut - M14 - ISO 4032
32	1	C59	Civata - M14x50 - ISO 4014	Hex.Bolt - M14x50 - ISO 4014
33	1	P10	Destek Ayağı Pimi (Uzun)	Stand Spring Pin (Long)
34	2	S36	Fiberli Somun - M14 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M14 - ISO 10511
35	1	P11	Destek Ayağı Pimi (Kısa)	Stand Spring Pin (Short)
36	1	SY01	Destek Ayağı Yayı	Stand Spring
37	1	KP572	Destek Ayağı Uzatması	Support Stand Adjusting Part
38	1	P17	Pim	Pin
39	1	P18	Yaylı Pim ( $\varnothing$ 8)	Ring Split Pin ( $\varnothing$ 8)
40	2	FD018	Diklik Ayar Vidası	Stop Turnbuckle

**İleri / Next**

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
41	2	KG028	Diklik Ayar Vidası Kolu	<i>Stop Bracelet</i>
42	2	C44	Civata - M8x50 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M8x50 - ISO 4014</i>
43	2	S28	Somun - M8 - ISO 4032	<i>Hex.Nut - M8 - ISO 4032</i>
44	1	P38	Sabitleme Pimi	<i>Lock Pin</i>
45	1	SY02	Sabitleme Pimi Yayı	<i>Lock Pin Spring</i>
46	1	KG106	Anahtar Yeri	<i>Wrench Holder</i>
47	1	C153	Civata - M12x40 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M12x40 - ISO 4014</i>
48	1	S34	Somun - M12 - ISO 4032	<i>Hex.Nut - M12 - ISO 4032</i>
49	1	F27	Anahtar	<i>Wrench</i>
50	1	P64	Dikme Pimi	<i>Derric Pin</i>
51	2	P41	Eksantrik Pimi	<i>Eccentric Pin</i>
52	3	P65	Yaylı Pim ( $\varnothing 13$ )	<i>Ring Split Pin (<math>\varnothing 13</math>)</i>
53	4	GR05	Gresörlük - M8xH1 - DIN 71412	<i>Lubricator - M8xH1 - DIN 71412</i>
54	1	GR07	Gresörlük - M10xH1 - DIN 71412	<i>Lubricator - M10xH1 - DIN 71412</i>



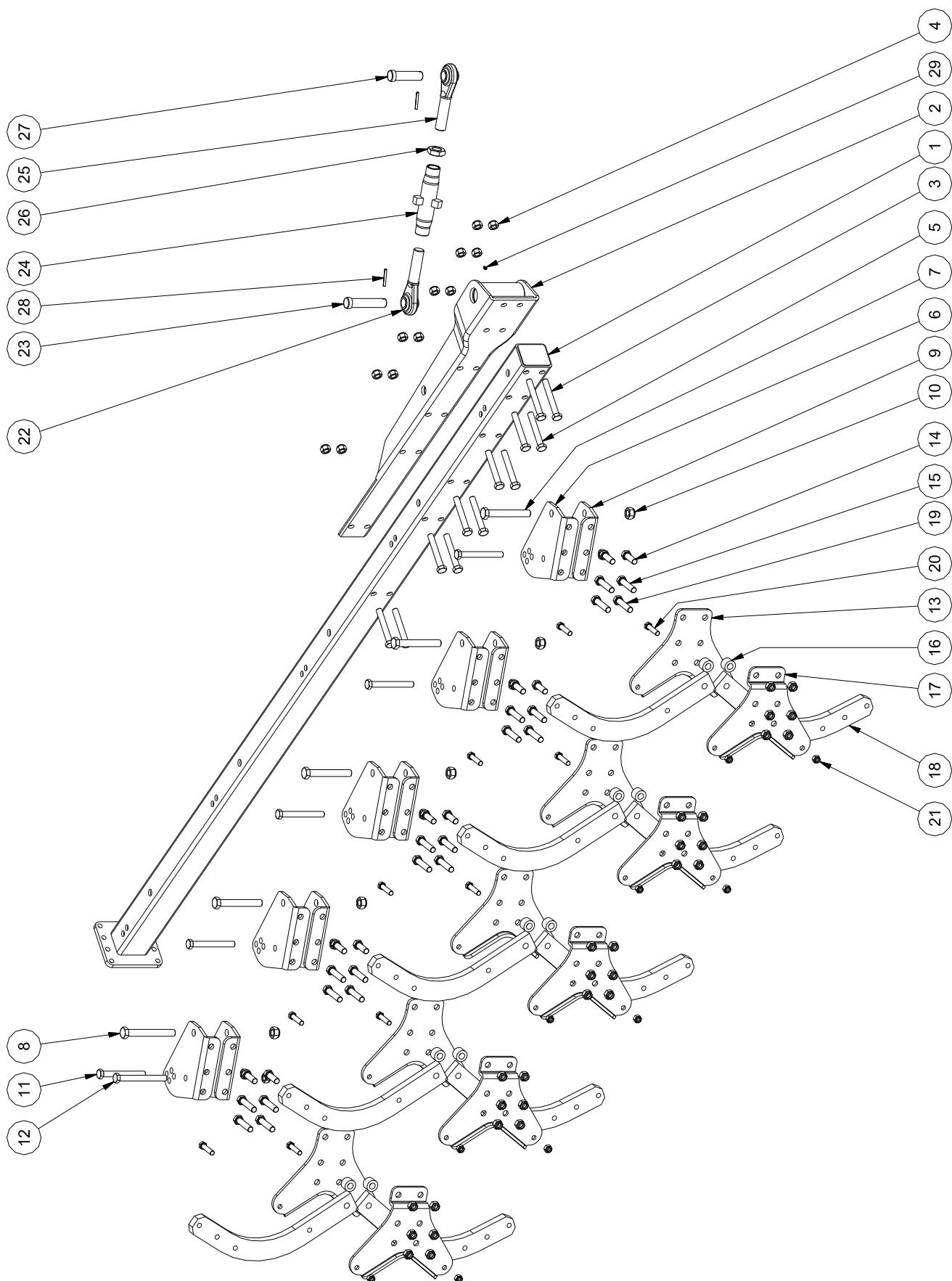
• DÖNDÜRME TERTİBATI  
TURNOVER SYSTEM



•DÖNDÜRME TERTİBATI  
TURNOVER SYSTEM

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	HD026	Hidrolik Silindir (Küçük)	<i>Hydraulic Cylinder (Small)</i>
1	1	HD025	Hidrolik Silindir (Büyük)	<i>Hydraulic Cylinder (Big)</i>
1	1	HD118	Hidrolik Silindir	<i>Hydraulic Cylinder</i>
2	1	HD001	Valf	<i>Valve</i>
3	2	HD008	Yüksük	<i>Ring</i>
4	2	HD007	Somun-M18x1,5 - 12L	<i>Nut M18x1,5 - 12L</i>
5	2	HD005	Küre Rakor 3/8" - 12L	<i>Sphare Tube 3/8" - 12L</i>
6	7	R15	Bakır Rondela - 3/8"	<i>Coper Washer - 3/8"</i>
7	2	HD006	Banjo 3/8"	<i>Reducer Bolt - 3/8"</i>
8	1	HD003	Rakor Gövdesi - 3/8"	<i>Male Joint - 3/8"</i>
9	2	HD002	Rakor Gövdesi - 3/8" - M18x1,5	<i>Male Joint - 3/8" - M18x1,5</i>
10	2	GR05	Gresörlük - DIN 71412 - M8xH1	<i>Lubricator - DIN 71412 - M8xH1</i>
11	2	HD018	Hidrolik Hortum	<i>Hydraulic Hoses</i>

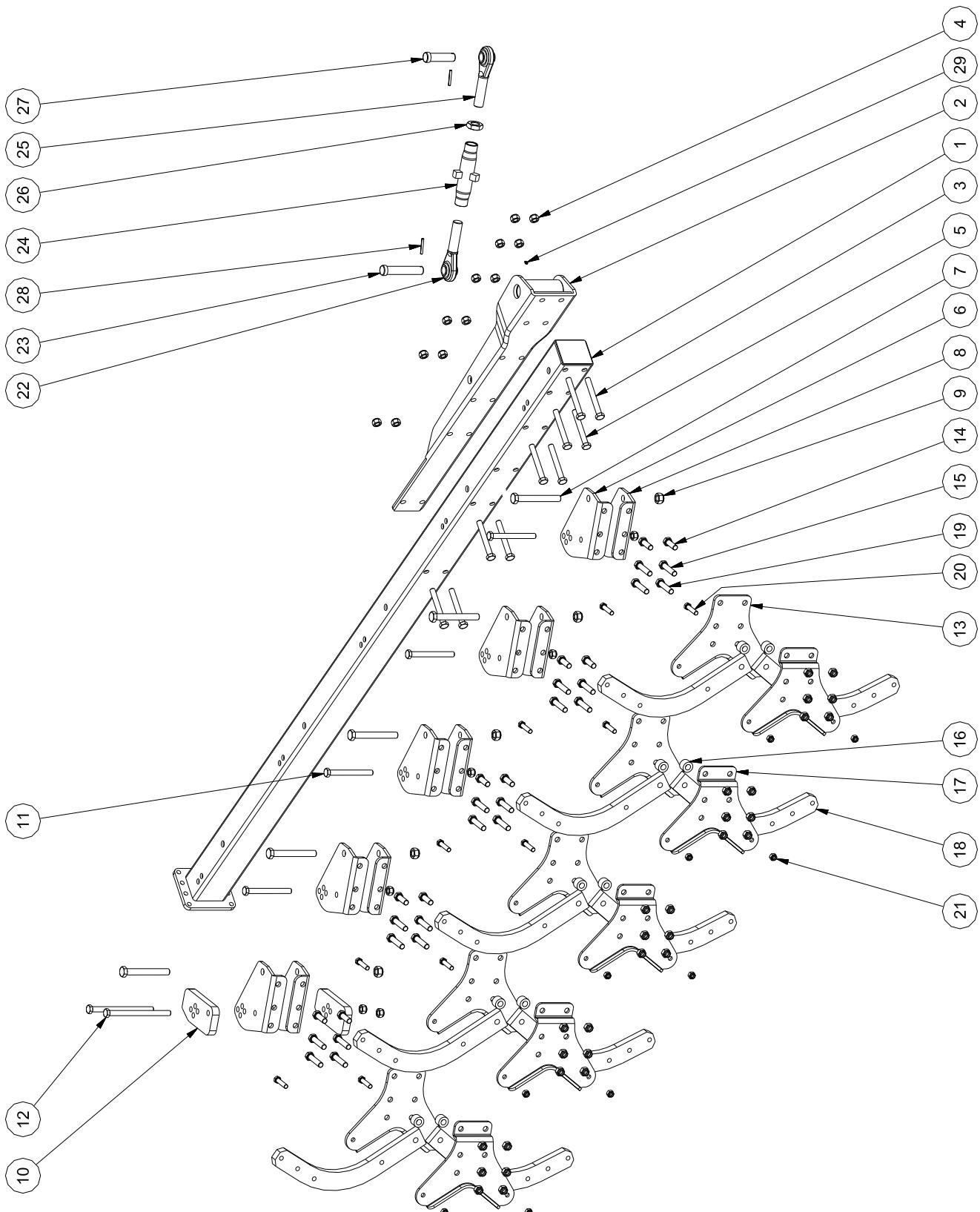
• GÖVDE GRUBU 120x100x8 (750 mm. Ara) PROFİL GÖVDE  
FRAME GROUP 120x100x8 (750 mm. BETWEEN FURROWS) PROFILE FRAME



**•GÖVDE GRUBU 120x100x8 (750 mm. Ara) PROFİL GÖVDE**  
**FRAME GROUP 120x100x8 (750 mm. BETWEEN FURROWS) PROFILE FRAME**

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	KP...	Profil Gövde (750 mm. Ara)	Profile Frame (750 mm. Between Furrows)
2	1	KP082	Şase Destek Sacı	Frame Turning Support
3	2	C112	Civata - M20x150 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x150 - ISO 4014
4	48	S32	Fiberli Somun - M20 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M20 - ISO 10511
5	10	C107	Civata - M20x140 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x140 - ISO 4014
6	5	GK007	Ayar Kasası (Üst)	Adjusting Cover (Up)
7	4	C173	Civata - M24x170 - ISO 4014	Hex.Bolt - M24x170 - ISO 4014
8	1	C169	Civata - M24x190 - ISO 4014	Hex.Bolt - M24x190 - ISO 4014
9	5	GK008	Ayar Kasası (Alt)	Adjusting Cover (Down)
10	5	S31	Fiberli Somun - M24 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M24 - ISO 10511
11	5	C164	Civata - M20x170 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x170 - ISO 4014
12	1	C165	Civata - M20x190 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x190 - ISO 4014
13	5	GK004	Ok Kasası (Düz)	Beam Cover (Smooth)
14	10	C111	Civata - M20x60 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x60 - ISO 4014
15	10	C145	Civata - M20x90 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x90 - ISO 4014
16	10	GG018	Ok Kasası Ara Destek Borusu	Beam Cover Support Pipe
17	5	GK002	Ok Kasası (Kıvrık)	Beam Cover (Plait)
18	10	OK029	Ok	Beam
19	10	C131	Civata - M20x90 - ISO 4014 (12.9)	Hex.Bolt - M20x90 - ISO 4014 (12.9)
20	10	C155	Civata - M16x70 - ISO 4014	Hex.Bolt - M16x70 - ISO 4014
21	10	S43	Fiberli Somun - M16 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M16 - ISO 10511
22	1	FD118	Yan Gergi Kolu (Sağ Pasolu)	Side Adjusting Lever Pipe (Right Thread)
23	1	P43	Yan Gergi Kolu Pimi	Side Adjusting Lever Pipe Pin
24	1	FD085	Yan Gergi Kolu Kovarı	Side Adjusting Hole
25	1	FD119	Yan Gergi Kolu (Sol Pasolu)	Side Adjusting Lever Pipe (Left Thread)
26	1	S42	Somun - M36 - ISO 4035	Hex.Nut - M36 - ISO 4035
27	1	P50	Yan Gergi Kolu Pimi	Side Adjusting Lever Pipe Pin
28	2	P14	C Pim - Ø8x60 - ISO 8752	C Pin - Ø8x60 - ISO 8752
29	1	GR05	Gresörlük - M8xH1 - DIN 71412	Lubricator - M8xH1 - DIN 71412

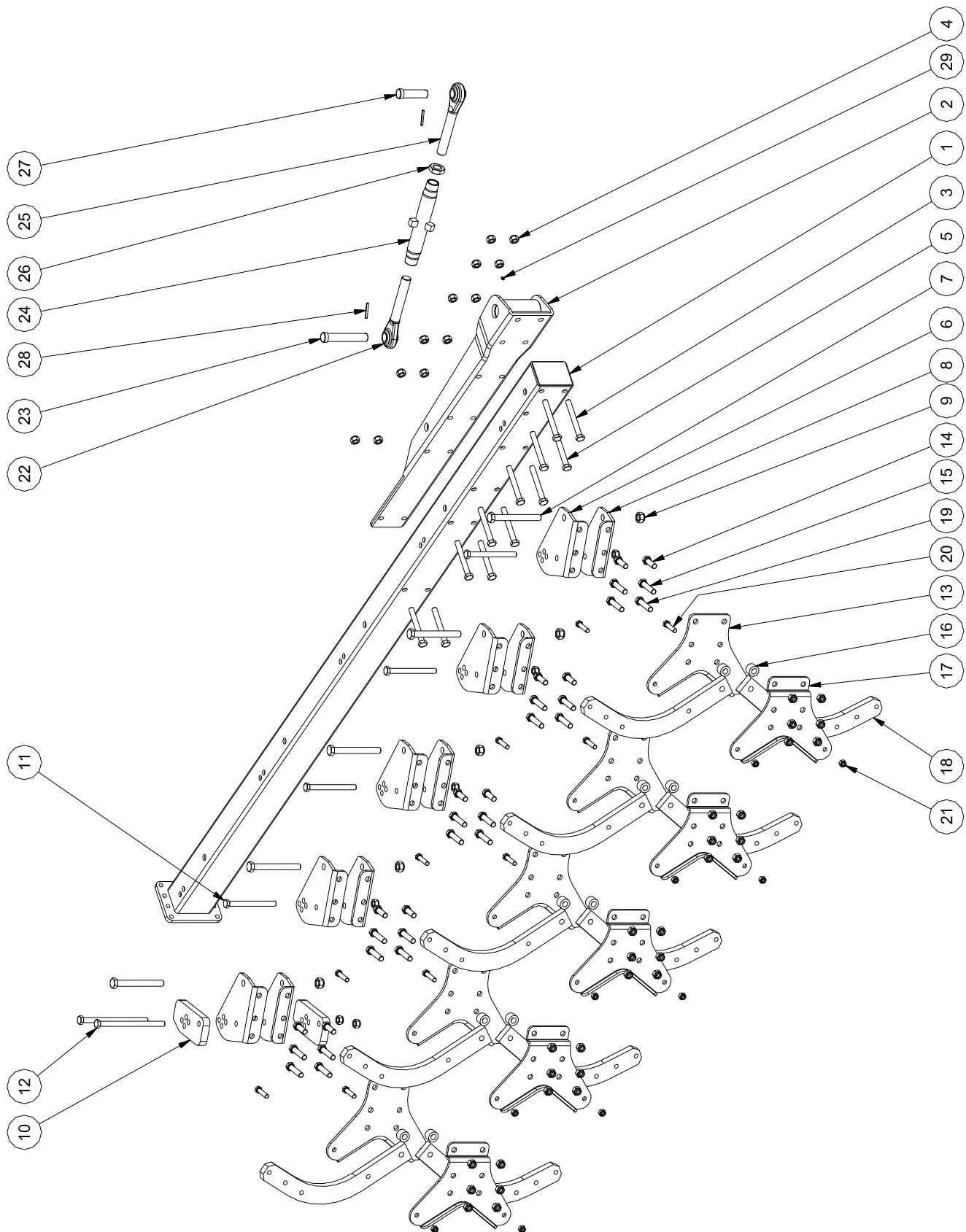
• GÖVDE GRUBU 140x120x8 (750-800-850 mm. Ara) PROFİL GÖVDE  
FRAME GROUP 140x120x8 (750-800-850 mm. BETWEEN FURROWS) PROFILE FRAME



• **GÖVDE GRUBU 140x120x8 (750-800-850 mm. Ara) PROFİL GÖVDE**  
**FRAME GROUP 140x120x8 (750-800-850 mm. BETWEEN FURROWS) PROFILE FRAME**

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	KP377	Profil Gövde (750 mm. Ara)	Profile Frame (750 mm. Between Furrows)
1	1	KP380	Profil Gövde (800 mm. Ara)	Profile Frame (800 mm. Between Furrows)
1	1	KP1058	Profil Gövde (850 mm. Ara)	Profile Frame (850 mm. Between Furrows)
2	1	KP048	Şase Destek Sacı	Frame Turning Support
3	2	C164	Civata - M20x170 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x170 - ISO 4014
4	48	S32	Fiberli Somun - M20 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M20 - ISO 10511
5	10	C102	Civata - M20x160 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x160 - ISO 4014
6	5	GK007	Ayar Kasası (Üst)	Adjusting Cover (Up)
7	5	C169	Civata - M24x190 - ISO 4014	Hex.Bolt - M24x190 - ISO 4014
8	5	GK008	Ayar Kasası (Alt)	Adjusting Cover (Down)
9	5	S31	Fiberli Somun - M24 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M24 - ISO 10511
10	2	GG816	Teker Kasası Alt Destek Sacı	Wheel Cover Support
11	4	C165	Civata - M20x190 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x190 - ISO 4014
12	2	C182	Civata - M20x270 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x270 - ISO 4014
13	5	GK003	Ok Kasası (Düz)	Beam Cover (Smooth)
14	10	C111	Civata - M20x60 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x60 - ISO 4014
15	10	C145	Civata - M20x90 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x90 - ISO 4014
16	10	GG018	Ok Kasası Ara Destek Borusu	Beam Cover Support Pipe
17	5	GK001	Ok Kasası (Kıvrık)	Beam Cover (Plait)
18	10	OK029	Ok	Beam
19	10	C131	Civata - M20x90 - ISO 4014 (12.9)	Hex.Bolt - M20x90 - ISO 4014 (12.9)
20	10	C155	Civata - M16x70 - ISO 4014	Hex.Bolt - M16x70 - ISO 4014
21	10	S43	Fiberli Somun - M16 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M16 - ISO 10511
22	1	FD118	Yan Gergi Kolu (Sağ Pasolu)	Side Adjusting Lever Pipe (Right Thread)
23	1	P44	Yan Gergi Kolu Pimi	Side Adjusting Lever Pipe Pin
24	1	FD085	Yan Gergi Kolu Kovarı	Side Adjusting Hole
25	1	FD119	Yan Gergi Kolu (Sol Pasolu)	Side Adjusting Lever Pipe (Left Thread)
26	1	S42	Somun - M36 - ISO 4035	Hex.Nut - M36 - ISO 4035
27	1	P50	Yan Gergi Kolu Pimi	Side Adjusting Lever Pipe Pin
28	2	P14	C Pim - Ø8x60 - ISO 8752	C Pin - Ø8x60 - ISO 8752
29	1	GR05	Gresörlük - M8xH1 - DIN 71412	Lubricator - M8xH1 - DIN 71412

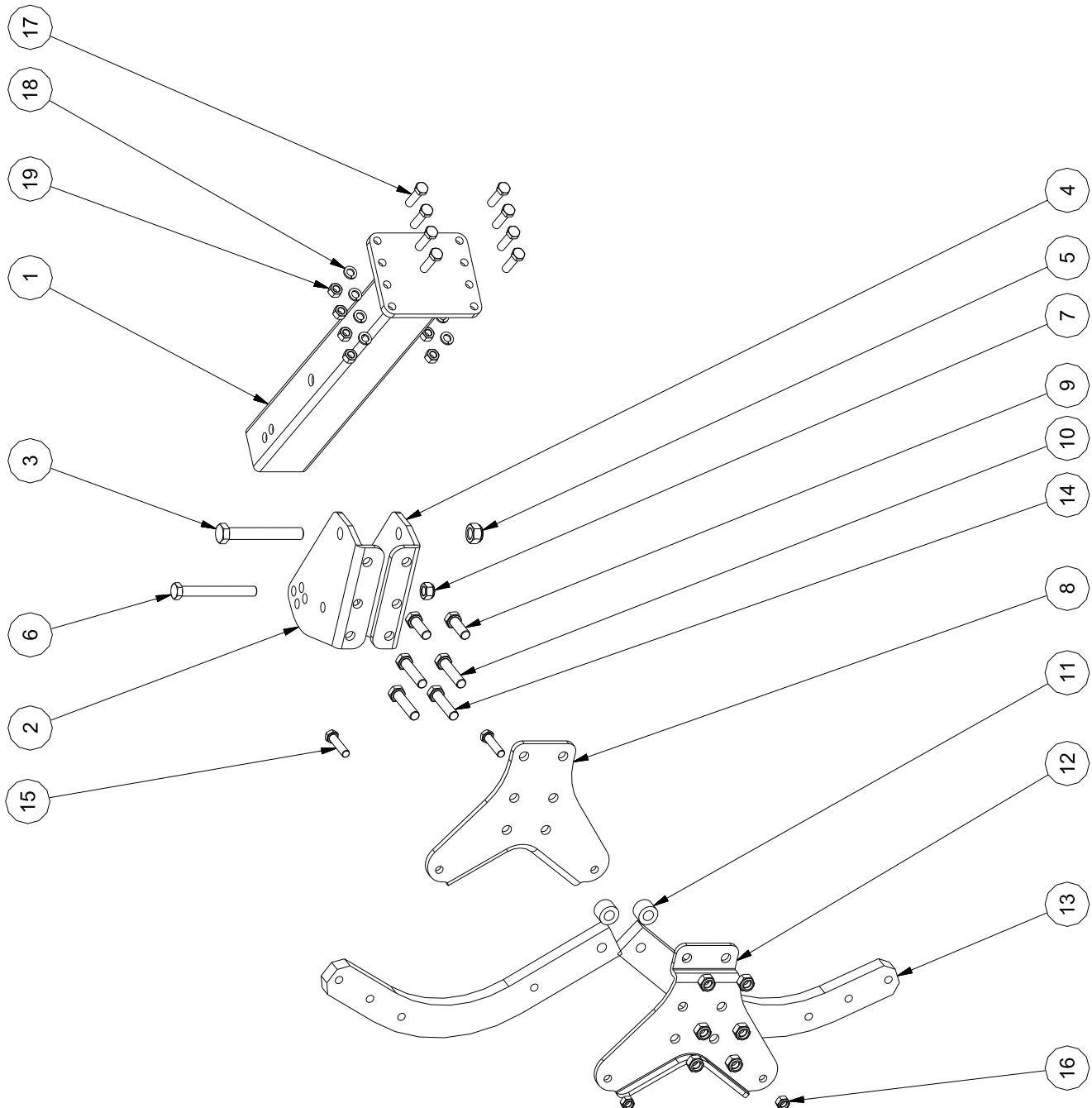
• GÖVDE GRUBU 160x120x10 (800-850-915 mm. Ara) PROFİL GÖVDE  
FRAME GROUP 160x120x10 (800-850-915 mm. BETWEEN FURROWS) PROFILE FRAME



• **GÖVDE GRUBU 160x120x10 (800-850-915 mm. Ara) PROFİL GÖVDE**  
**FRAME GROUP 160x120x10 (800-850-915 mm. BETWEEN FURROWS) PROFILE FRAME**

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	KP420	Profil Gövde (800 mm. Ara)	Profile Frame (800 mm. Between Furrows)
1	1	KP423	Profil Gövde (850 mm. Ara)	Profile Frame (850 mm. Between Furrows)
1	1	KP424	Profil Gövde (915 mm. Ara)	Profile Frame (915 mm. Between Furrows)
2	1	KP077	Şase Destek Sacı	Frame Turning Support
3	2	C164	Civata - M20x170 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x170 - ISO 4014
4	48	S32	Fiberli Somun - M20 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M20 - ISO 10511
5	10	C102	Civata - M20x160 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x160 - ISO 4014
6	5	GK007	Ayar Kasası (Üst)	Adjusting Cover (Up)
7	5	C115	Civata - M24x210 - ISO 4014	Hex.Bolt - M24x210 - ISO 4014
8	5	GK008	Ayar Kasası (Alt)	Adjusting Cover (Down)
9	5	S31	Fiberli Somun - M24 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M24 - ISO 10511
10	2	GG816	Teker Kasası Alt Destek Sacı	Wheel Cover Support
11	4	C170	Civata - M20x210 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x210 - ISO 4014
12	2	C189	Civata - M20x290 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x290 - ISO 4014
13	5	GK024	Ok Kasası (Düz)	Beam Cover (Smooth)
14	10	C111	Civata - M20x60 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x60 - ISO 4014
15	10	C145	Civata - M20x90 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x90 - ISO 4014
16	10	GG018	Ok Kasası Ara Destek Borusu	Beam Cover Support Pipe
17	5	GK023	Ok Kasası (Kıvrık)	Beam Cover (Plait)
18	10	OK029	Ok	Beam
19	10	C131	Civata - M20x90 - ISO 4014 (12.9)	Hex.Bolt - M20x90 - ISO 4014 (12.9)
20	10	C155	Civata - M16x70 - ISO 4014	Hex.Bolt - M16x70 - ISO 4014
21	10	S43	Fiberli Somun - M16 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M16 - ISO 10511
22	1	FD083	Yan Gergi Kolu (Sağ Pasolu)	Side Adjusting Lever Pipe (Right Thread)
23	1	P45	Yan Gergi Kolu Pimi	Side Adjusting Lever Pipe Pin
24	1	FD086	Yan Gergi Kolu Kovarı	Side Adjusting Hole
25	1	FD084	Yan Gergi Kolu (Sol Pasolu)	Side Adjusting Lever Pipe (Left Thread)
26	1	S42	Somun - M36 - ISO 4035	Hex.Nut - M36 - ISO 4035
27	1	P50	Yan Gergi Kolu Pimi	Side Adjusting Lever Pipe Pin
28	2	P14	C Pim - Ø8x60 - ISO 8752	C Pin - Ø8x60 - ISO 8752
29	1	GR05	Gresörlük - M8xH1 - DIN 71412	Lubricator - M8xH1 - DIN 71412

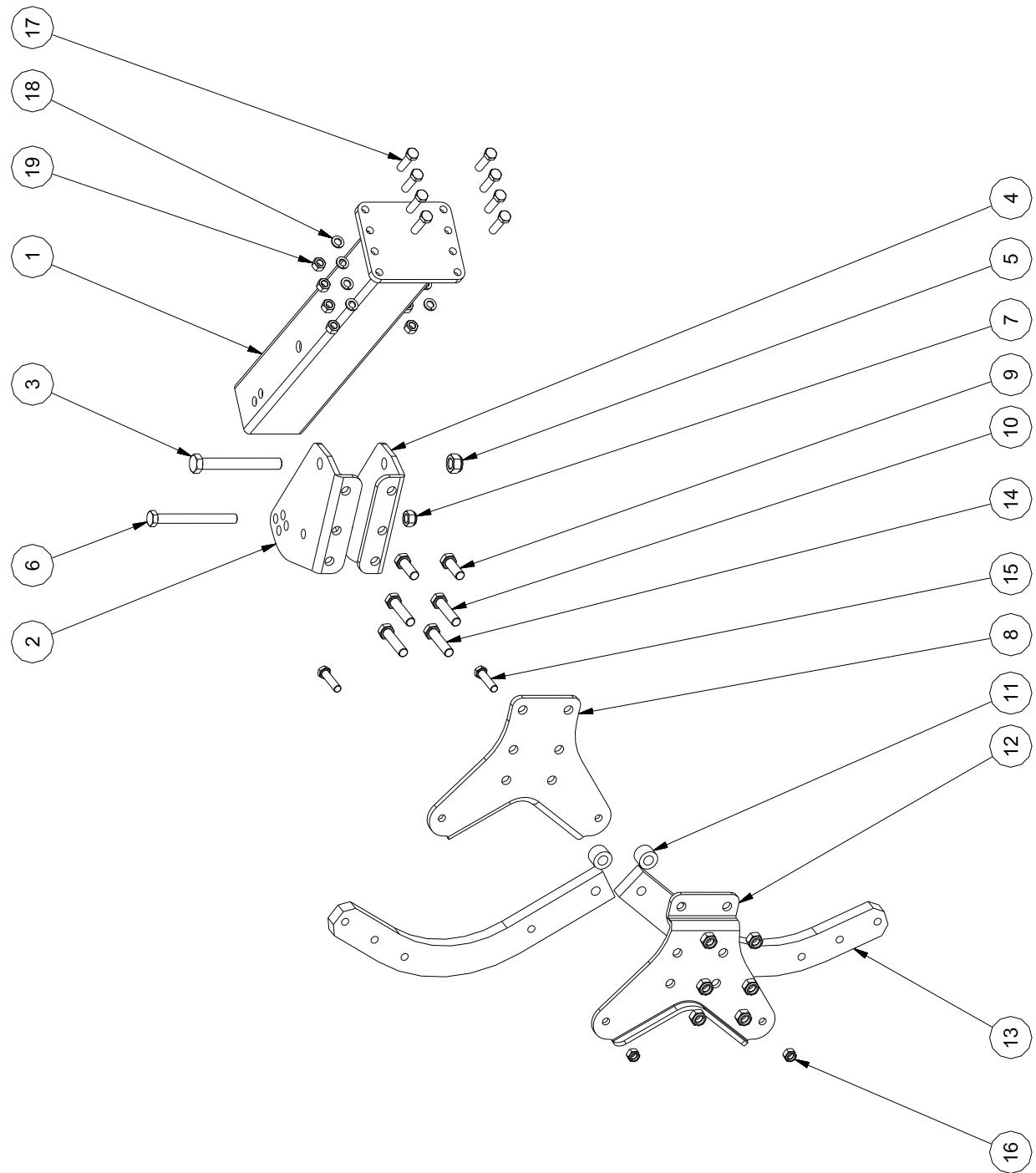
**• İLAVE GÖVDE GRUBU 120x100x8 (750 mm. Ara) PROFİL GÖVDE**  
ADDITIONAL FRAME GROUP 120x100x8 (750 mm. BETWEEN FURROWS) PROFILE FRAME



**• İLAVE GÖVDE GRUBU 120x100x8 (750 mm. Ara) PROFİL GÖVDE**  
**ADDITIONAL FRAME GROUP 120x100x8 (750 mm. BETWEEN FURROWS) PROFILE FRAME**

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	KP258	İlave Profil Gövde (750 mm. Ara)	<i>Additional Profile Frame (750 mm. Between Furrows)</i>
2	1	GK007	Ayar Kasası (Üst)	<i>Adjusting Cover (Up)</i>
3	1	C173	Civata - M24x170 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M24x170 - ISO 4014</i>
4	1	GK008	Ayar Kasası (Alt)	<i>Adjusting Cover (Down)</i>
5	1	S31	Fiberli Somun - M24 - ISO 10511	<i>Nut.With Plastic Insert - M24 - ISO 10511</i>
6	1	C164	Civata - M20x170 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M20x170 - ISO 4014</i>
7	7	S32	Fiberli Somun - M20 - ISO 10511	<i>Nut.With Plastic Insert - M20 - ISO 10511</i>
8	1	GK004	Ok Kasası (Düz)	<i>Beam Cover (Smooth)</i>
9	2	C111	Civata - M20x60 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M20x60 - ISO 4014</i>
10	2	C145	Civata - M20x90 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M20x90 - ISO 4014</i>
11	2	GG018	Ok Kasası Ara Destek Borusu	<i>Beam Cover Support Pipe</i>
12	1	GK002	Ok Kasası (Kıvrık)	<i>Beam Cover (Plait)</i>
13	2	OK029	Ok	<i>Beam</i>
14	2	C131	Civata - M20x90 - ISO 4014 (12.9)	<i>Hex.Bolt - M20x90 - ISO 4014 (12.9)</i>
15	2	C155	Civata - M16x70 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M16x70 - ISO 4014</i>
16	2	S43	Fiberli Somun - M16 - ISO 10511	<i>Nut.With Plastic Insert - M16 - ISO 10511</i>
17	8	C48	Civata - M16x60 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M16x60 - ISO 4014</i>
18	8	R05	Yaylı Rondela - DIN 127 - B16	<i>Spring Lock Washer - DIN 127 - B16</i>
19	8	S33	Somun - M16 - ISO 4032	<i>Hex.Nut - M16 - ISO 4032</i>

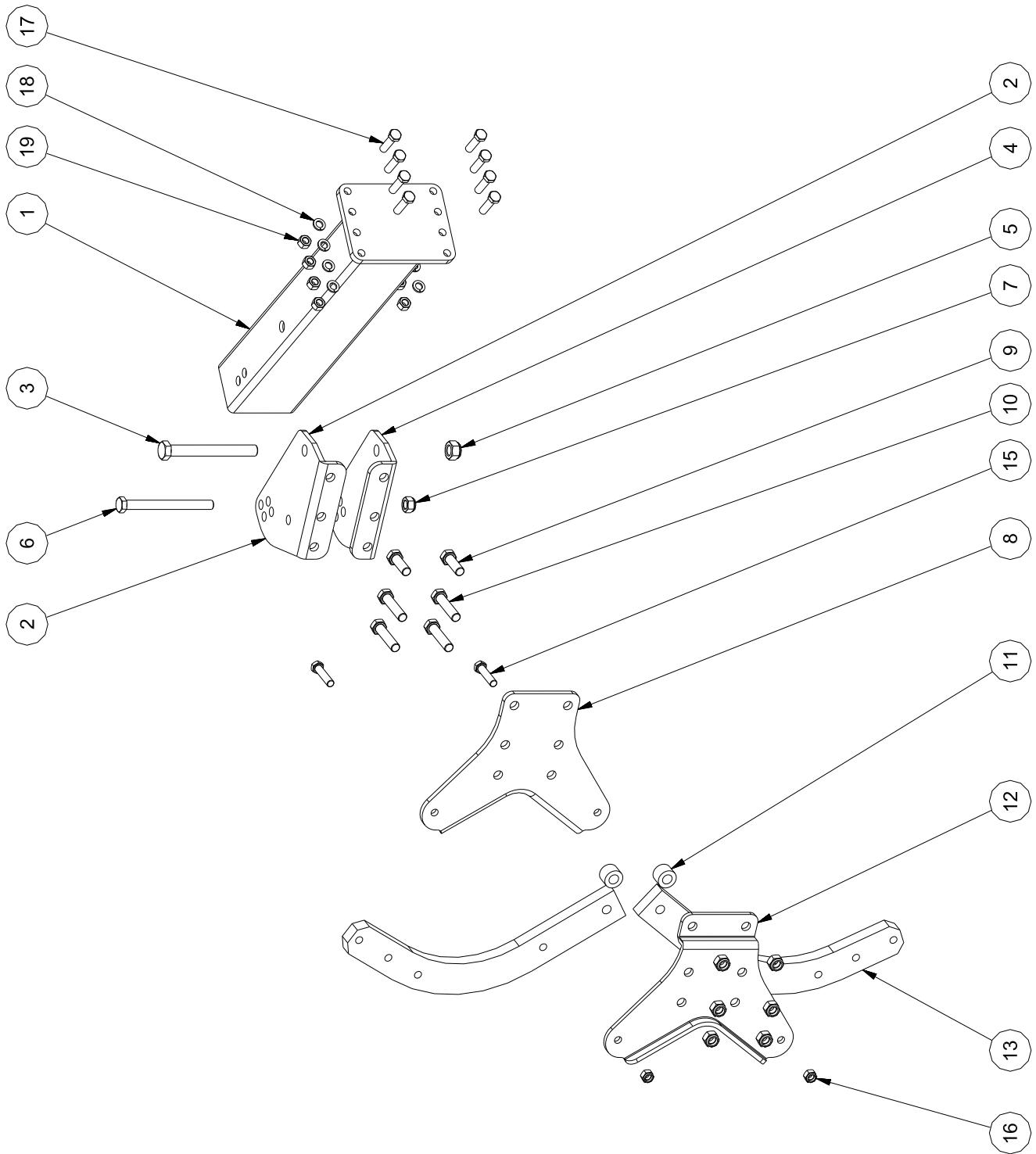
• İLAVE GÖVDE GRUBU 140x120x8 (750-800-850 mm. Ara) PROFİL GÖVDE  
ADDITIONAL FRAME GROUP 140x120x8 (750-800-850 mm. BETWEEN FURROWS)  
PROFILE FRAME



**• İLAVE GÖVDE GRUBU 140x120x8 (750-800-850 mm. Ara) PROFİL GÖVDE**  
*ADDITIONAL FRAME GROUP 140x120x8 (750-800-850 mm. BETWEEN FURROWS)*  
*PROFILE FRAME*

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	KP261	İlave Profil Gövde (750 mm. Ara)	<i>Additional Profile Frame (750 mm. Between Furrows)</i>
1	1	KP052	İlave Profil Gövde (800 mm. Ara)	<i>Additional Profile Frame (800 mm. Between Furrows)</i>
1	1	KP262	İlave Profil Gövde (850 mm. Ara)	<i>Additional Profile Frame (850 mm. Between Furrows)</i>
2	1	GK007	Ayar Kasası (Üst)	<i>Adjusting Cover (Up)</i>
3	1	C169	Civata - M24x190 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M24x190 - ISO 4014</i>
4	1	GK008	Ayar Kasası (Alt)	<i>Adjusting Cover (Down)</i>
5	1	S31	Fiberli Somun - M24 - ISO 10511	<i>Nut.With Plastic Insert - M24 - ISO 10511</i>
6	1	C165	Civata - M20x190 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M20x190 - ISO 4014</i>
7	7	S32	Fiberli Somun - M20 - ISO 10511	<i>Nut.With Plastic Insert - M20 - ISO 10511</i>
8	1	GK003	Ok Kasası (Düz)	<i>Beam Cover (Smooth)</i>
9	2	C111	Civata - M20x60 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M20x60 - ISO 4014</i>
10	2	C145	Civata - M20x90 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M20x90 - ISO 4014</i>
11	2	GG018	Ok Kasası Ara Destek Borusu	<i>Beam Cover Support Pipe</i>
12	1	GK001	Ok Kasası (Kıvrık)	<i>Beam Cover (Plait)</i>
13	2	OK029	Ok	<i>Beam</i>
14	2	C131	Civata - M20x90 - ISO 4014 (12.9)	<i>Hex.Bolt - M20x90 - ISO 4014 (12.9)</i>
15	2	C155	Civata - M16x70 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M16x70 - ISO 4014</i>
16	2	S43	Fiberli Somun - M16 - ISO 10511	<i>Nut.With Plastic Insert - M16 - ISO 10511</i>
17	8	C48	Civata - M16x60 - ISO 4014	<i>Hex.Bolt - M16x60 - ISO 4014</i>
18	8	R05	Yaylı Rondela - DIN 127 - B16	<i>Spring Lock Washer - DIN 127 - B16</i>
19	8	S33	Somun - M16 - ISO 4032	<i>Hex.Nut - M16 - ISO 4032</i>

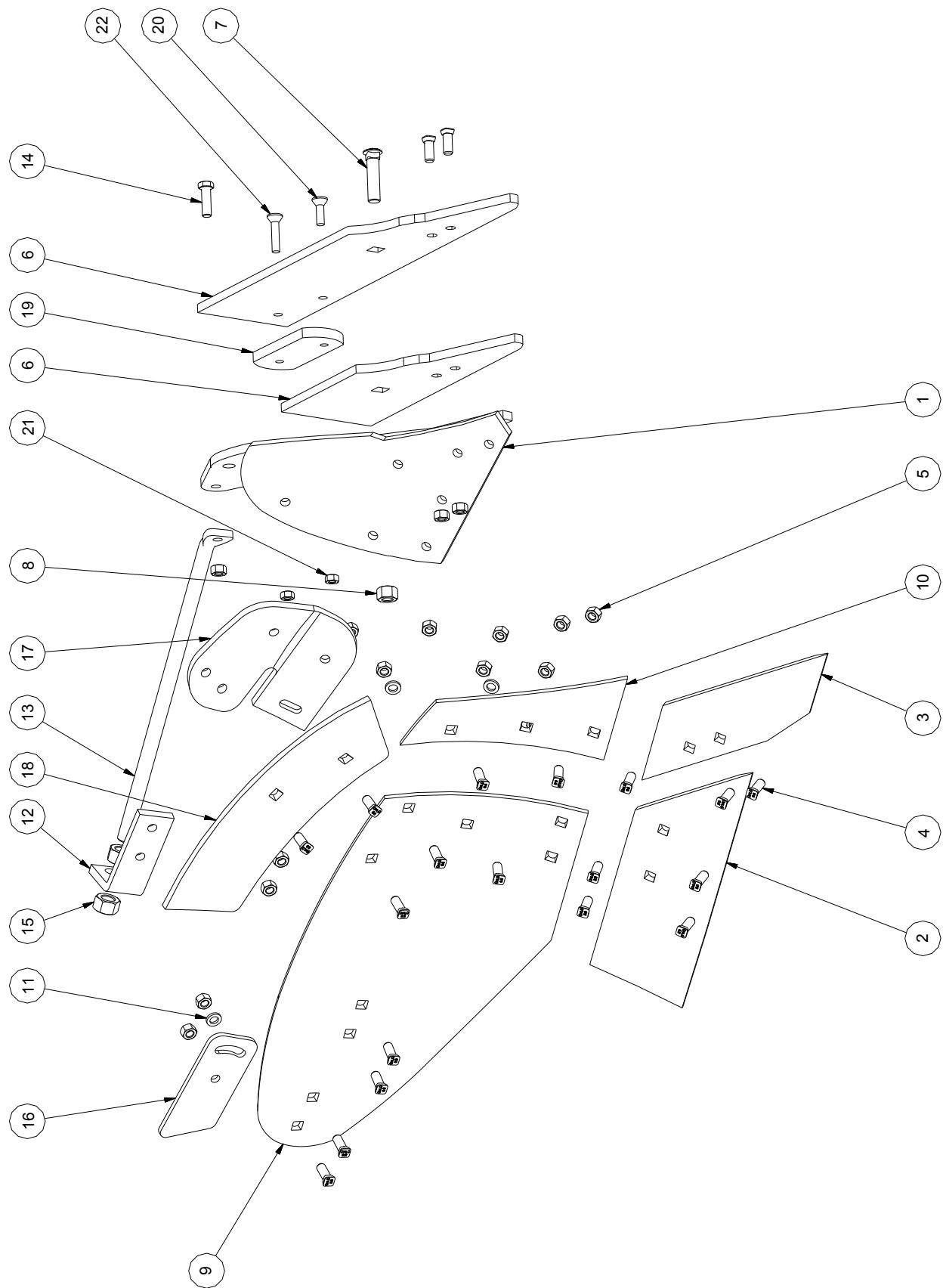
• İLAVE GÖVDE GRUBU 160x120x10 (800-850-915 mm. Ara) PROFİL GÖVDE  
ADDITIONAL FRAME GROUP 160x120x10 (800-850-915 mm. BETWEEN FURROWS)  
PROFILE FRAME



**• İLAVE GÖVDE GRUBU 160x120x10 (800-850-915 mm. Ara) PROFİL GÖVDE**  
 ADDITIONAL FRAME GROUP 160x120x10 (800-850-915 mm. BETWEEN FURROWS)  
 PROFILE FRAME

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	KP260	İlave Profil Gövde (800 mm. Ara)	Additional Profile Frame (800 mm. Between Furrows)
1	1	KP333	İlave Profil Gövde (850 mm. Ara)	Additional Profile Frame (850 mm. Between Furrows)
1	1	KP263	İlave Profil Gövde (915 mm. Ara)	Additional Profile Frame (915 mm. Between Furrows)
2	1	GK007	Ayar Kasası (Üst)	Adjusting Cover (Up)
3	1	C115	Civata - M24x210 - ISO 4014	Hex.Bolt - M24x210 - ISO 4014
4	1	GK008	Ayar Kasası (Alt)	Adjusting Cover (Down)
5	1	S31	Fiberli Somun - M24 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M24 - ISO 10511
6	1	C170	Civata - M20x210 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x210 - ISO 4014
7	7	S32	Fiberli Somun - M20 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M20 - ISO 10511
8	1	GK024	Ok Kasası (Düz)	Beam Cover (Smooth)
9	2	C111	Civata - M20x60 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x60 - ISO 4014
10	2	C145	Civata - M20x90 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x90 - ISO 4014
11	2	GG018	Ok Kasası Ara Destek Borusu	Beam Cover Support Pipe
12	1	GK023	Ok Kasası (Kıvrık)	Beam Cover (Plait)
13	2	OK029	Ok	Beam
14	2	C131	Civata - M20x90 - ISO 4014 (12.9)	Hex.Bolt - M20x90 - ISO 4014 (12.9)
15	2	C155	Civata - M16x70 - ISO 4014	Hex.Bolt - M16x70 - ISO 4014
16	2	S43	Fiberli Somun - M16 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M16 - ISO 10511
17	8	C48	Civata - M16x60 - ISO 4014	Hex.Bolt - M16x60 - ISO 4014
18	8	R05	Yaylı Rondela - DIN 127 - B16	Spring Lock Washer - DIN 127 - B16
19	8	S33	Somun - M16 - ISO 4032	Hex.Nut - M16 - ISO 4032

• 12"-14" ALT TAKIM (PARÇALI BİÇAKLI)  
12"-14" BODY (PIECE SHARER)



• 12" ALT TAKIM (PARÇALI BİÇAKLI)  
 12" BODY (PIECED SHARE)

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	KP195	Payanda -SAĞ-	Support -RIGHT-
1	1	KP179	Payanda -SOL-	Support -LEFT-
2	1	B032	Parçalı Bıçak -SAĞ-	Pieced Share -RIGHT-
2	1	B034	Parçalı Bıçak -SOL-	Pieced Share -LEFT-
3	1	B028	Bıçak Ucu -SAĞ-	Share Front Part -RIGHT-
3	1	B029	Bıçak Ucu -SOL-	Share Front Part -LEFT-
4	40	C133	Kare Başlı Civata - M12x28	Square Head Bolt - M12x28
5	42	S34	Somun - M12 - ISO 4032	Hex.Nut - M12 - ISO 4032
6	1	YB015	Yan Bıçak -SAĞ-	Landside Share -RIGHT-
6	1	YB017	Yan Bıçak -SOL-	Landside Share -LEFT-
6	1	YBS015	Yan Bıçak (Arka) -SAĞ-	Landside Share (The Back) -RIGHT-
6	1	YBS017	Yan Bıçak (Arka) -SOL-	Landside Share (The Back) -LEFT-
7	2	C136	Havşa Başlı Civ.- M16x80 - DIN 605	Countersunt Bolt - M16x80 - DIN 605
8	2	S33	Somun - M16 - ISO 4032	Hex.Nut - M16 - ISO 4032
9	1	K068	Kulak -SAĞ-	Mouldboard -RIGHT-
9	1	K069	Kulak -SOL-	Mouldboard -LEFT-
10	1	KOP001	Kulak Ön Parçası -SAĞ-	Mouldboard Front Part -RIGHT-
10	1	KOP002	Kulak Ön Parçası -SOL-	Mouldboard Front Part -LEFT-
11	10	R21	Düz Rondela - A13 - DIN 125	Washer - A13 - DIN 125
12	2	FD035	Kulak Destek Gergisi Çubuğu	Mouldboard Tensioner Rod
13	2	KD008	Kulak Destek Gergisi	Mouldboard Support Tightner
14	2	C163	Civata - M12x35 - ISO 4014	Hex.Bolt - M12x35 - ISO 4014
15	4	S27	Somun - M20 - ISO 4032	Hex.Nut - M20 - ISO 4032
16	2	KU001	Kulak Ucu	Mouldboard Point
17	1	TKT001	Tezek Kırıcı Tutucusu -SAĞ-	Clod Crasher Holder -RIGHT-
17	1	TKT002	Tezek Kırıcı Tutucusu -SOL-	Clod Crasher Holder -LEFT-
18	1	TK001	Tezek Kırıcı -SAĞ-	Clod Crasher -RIGHT-
18	1	TK002	Tezek Kırıcı -SOL-	Clod Crasher -LEFT-
19	2	YBT001	Taban Demiri	Landside Block
20	2	C69	Havşa Başlı Civ.- 7/16x35 - DIN 605	Countersunt Bolt - 7/16x35 - DIN 605
21	4	S29	Somun - 7/16 - ASA - B 18.2.2	Hex.Nut - 7/16 - ASA - B18.2.2
22	2	C72	Havşa Başlı Civ.- 7/16x50 - DIN 605	Countersunt Bolt - 7/16x50 - DIN 605

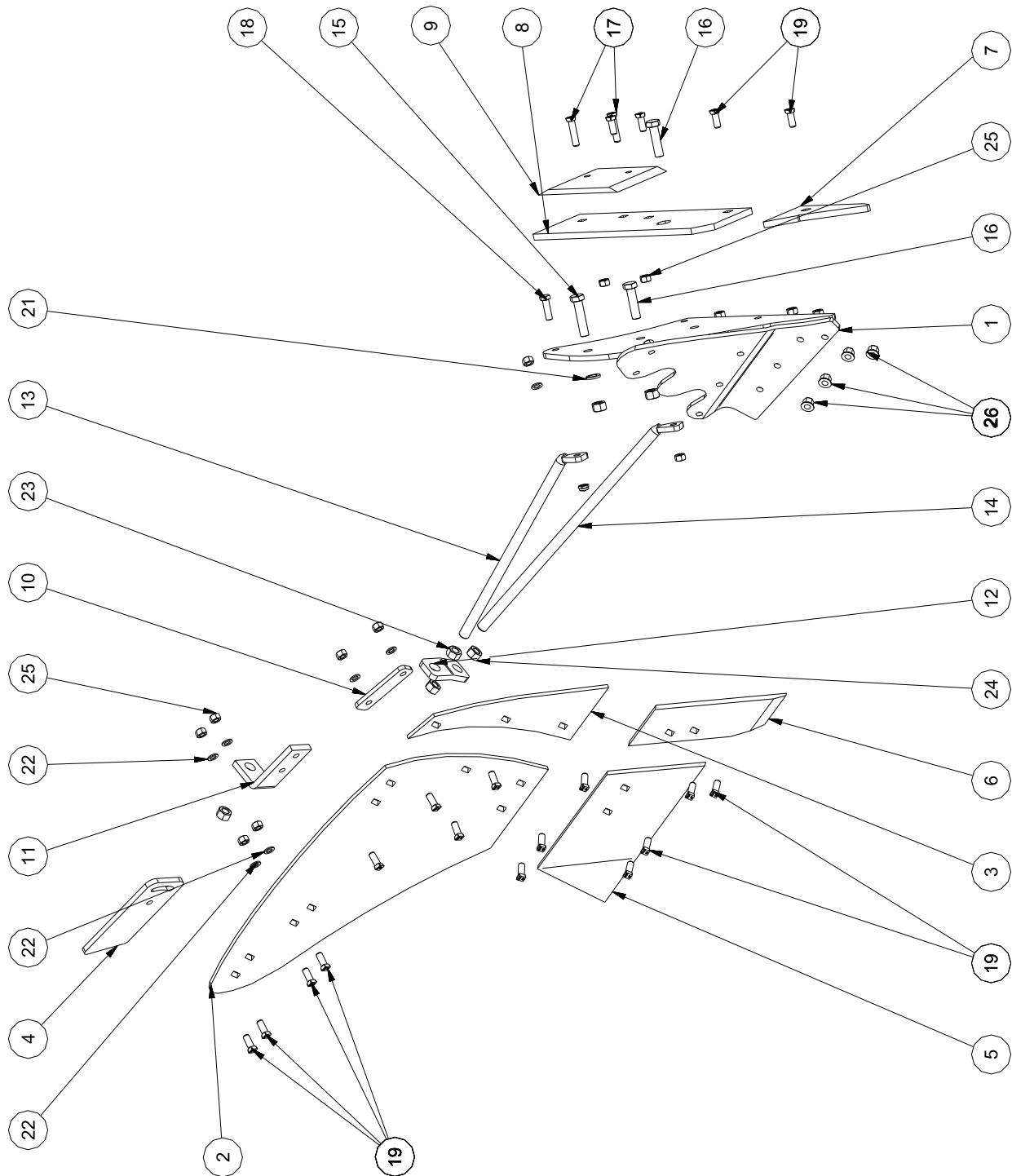
•14" ALT TAKIM (PARÇALI BİÇAKLI)

14" BODY (PIECED SHARE)

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	KP195	Payanda -SAĞ-	Support -RIGHT-
1	1	KP179	Payanda -SOL-	Support -LEFT-
2	1	B032	Parçalı Bıçak -SAĞ-	Pieced Share -RIGHT-
2	1	B034	Parçalı Bıçak -SOL-	Pieced Share -LEFT-
3	1	B028	Bıçak Ucu -SAĞ-	Share Front Part -RIGHT-
3	1	B029	Bıçak Ucu -SOL-	Share Front Part -LEFT-
4	40	C133	Kare Başlı Civata - M12x28	Square Head Bolt - M12x28
5	42	S34	Somun - M12 - ISO 4032	Hex.Nut - M12 - ISO 4032
6	1	YB015	Yan Bıçak -SAĞ-	Landside Share -RIGHT-
6	1	YB017	Yan Bıçak -SOL-	Landside Share -LEFT-
6	1	YBS015	Yan Bıçak (Arka) -SAĞ-	Landside Share (The Back) -RIGHT-
6	1	YBS017	Yan Bıçak (Arka) -SOL-	Landside Share (The Back) -LEFT-
7	2	C136	Havşa Başlı Civ.- M16x80 - DIN 605	Countersunt Bolt - M16x80 - DIN 605
8	2	S33	Somun - M16 - ISO 4032	Hex.Nut - M16 - ISO 4032
9	1	K070	Kulak -SAĞ-	Mouldboard -RIGHT-
9	1	K071	Kulak -SOL-	Mouldboard -LEFT-
10	1	KOP003	Kulak Ön Parçası -SAĞ-	Mouldboard Front Part -RIGHT-
10	1	KOP004	Kulak Ön Parçası -SOL-	Mouldboard Front Part -LEFT-
11	10	R21	Düz Rondela - A13 - DIN 125	Washer - A13 - DIN 125
12	2	FD035	Kulak Destek Gergisi Çubuğu	Mouldboard Tensioner Rod
13	2	KD008	Kulak Destek Gergisi	Mouldboard Support Tightner
14	2	C163	Civata - M12x35 - ISO 4014	Hex.Bolt - M12x35 - ISO 4014
15	4	S27	Somun - M20 - ISO 4032	Hex.Nut - M20 - ISO 4032
16	2	KU001	Kulak Ucu	Mouldboard Point
17	1	TKT001	Tezek Kırıcı Tutucusu -SAĞ-	Clod Crasher Holder -RIGHT-
17	1	TKT002	Tezek Kırıcı Tutucusu -SOL-	Clod Crasher Holder -LEFT-
18	1	TK001	Tezek Kırıcı -SAĞ-	Clod Crasher -RIGHT-
18	1	TK002	Tezek Kırıcı -SOL-	Clod Crasher -LEFT-
19	2	YBT001	Taban Demiri	Landside Block
20	2	C69	Havşa Başlı Civ.- 7/16x35 - DIN 605	Countersunt Bolt - 7/16x35 - DIN 605
21	4	S29	Somun - 7/16 - ASA - B 18.2.2	Hex.Nut - 7/16 - ASA - B18.2.2
22	2	C72	Havşa Başlı Civ.- 7/16x50 - DIN 605	Countersunt Bolt - 7/16x50 - DIN 605



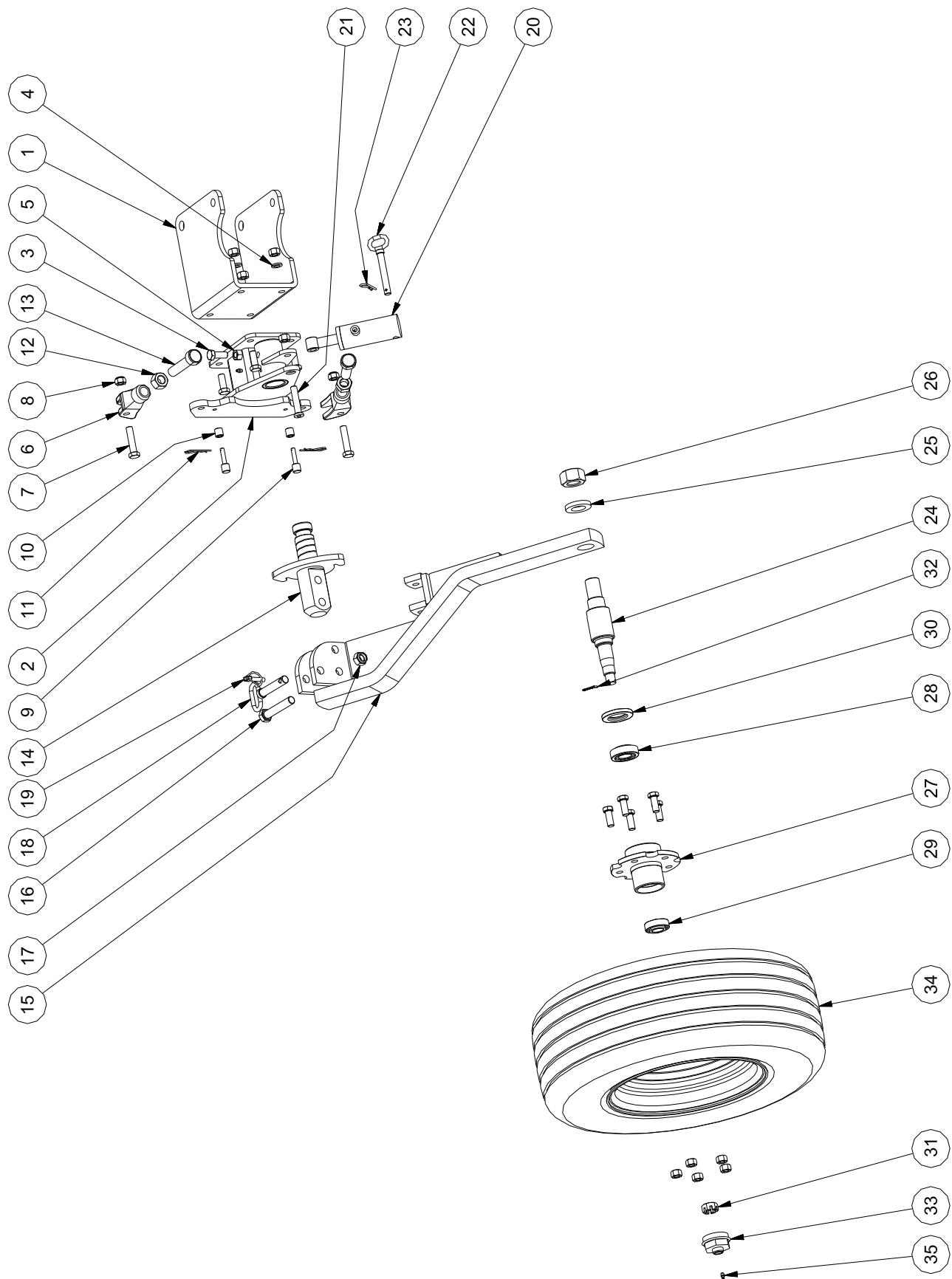
•16" ALT TAKIM (PARÇALI BİÇAKLI)  
16" BODY (PIECED SHARE)



•16" ALT TAKIM (PARÇALI BİÇAKLI)  
16" BODY (PIECED SHARE)

SIRA NO. QRDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	KP196	Payanda (SAĞ)	Support
1	1	KP180	Payanda (SOL)	Support
2	1	K072	Kulak (Parçalı) (SAĞ)	Mouldboard (Sectional)
2	1	K073	Kulak (Parçalı) (SOL)	Mouldboard (Sectional)
3	1	KOP005	Kulak Ön Parçası (SAĞ)	The Front Part of the Plowshare
3	1	KOP006	Kulak Ön Parçası (SOL)	The Front Part of the Plowshare
4	1	KU002	Kulak Ucu	Mouldboard Point
5	1	B033	Bıçak Gövdesi (Parçalı) (SAĞ)	Share Body (Sectional)
6	1	B028	Bıçak Ucu (Parçalı) (SAĞ)	Stocks End (Sectional)
5	1	B035	Bıçak Gövdesi (Parçalı) (SOL)	Share Body (Sectional)
6	1	B030	Bıçak Ucu (Parçalı) (SOL)	Stocks End (Sectional)
7	1	YBS020	Son Yan Bıçak (Ön) (SAĞ)	Side Share (The Back) (Front)
8	1	YBS021	Son Yan Bıçak (Arka) (SAĞ)	Side Share (The Back)
9	1	YBS022	Son Yan Bıçak (Destek)	Side Share (The Back) (Support)
7	1	YBS023	Son Yan Bıçak (Ön) (SOL)	Side Share (The Back) (Front)
8	1	YBS024	Son Yan Bıçak (Arka) (SOL)	Side Share (The Back)
10	1	KBP001	Kulak Bağlantı Parçası	Plow Anchor Connector
11	1	KD004	Kulak Destek Gergisi	Plow Anchor Support Tensioner
12	1	KD005	Kulak Gergi Tutucusu	Mouldboard Tensioner Holder
13	1	FD035	Kulak Gergi Çubuğu-1	Mouldboard Tensioner Rod-1
14	1	FD059	Kulak Gergi Çubuğu-2	Mouldboard Tensioner Rod-2
15	1	C46	Civata M16x70	Hex. Bolt M16x70
16	1	C48	Civata M16x60	Hex. Bolt M16x60
17	2	C135	Civata M12x50 (Kare Başlı)	Hex. Bolt M12x50 (Square Head)
18	1	C153	Civata M12x40	Hex. Bolt M12x40
19	18	C133	Civata M12x28 (Kare Başlı)	Hex. Bolt M12x28 (Square Head)
20	1	R21	Düz Rondela M12	Flat Washer M12
21	2	R05	Yaylı Rondela M16	Helical Spring Washer M16
22	5	PUL	Plastik Conta	Plastic Seal Ring
23	2	S27	Somun M20	Hex. Nut M20
24	2	S33	Somun M16	Hex. Nut M16
25	20	S34	Somun M12	Hex. Nut M12
26	4	S25	Somun M12 (Rondelalı)	Hex. Nut M12 (Washer)

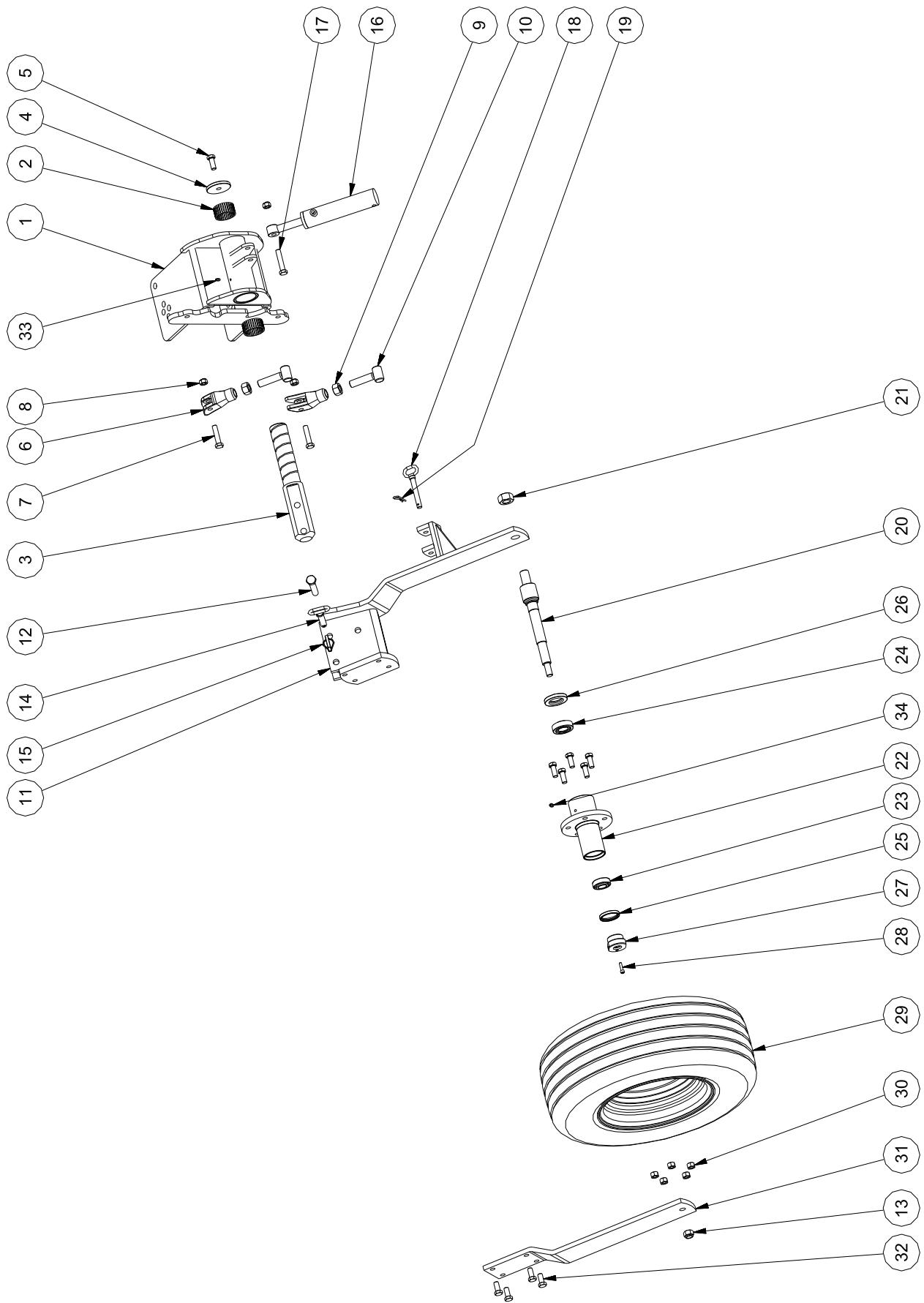
•ÇOK AMAÇLI LASTİK TEKERLEK (120x100x8 / 140x120x8 / 160x120x10 PROFİL GÖVDE)  
MULTIPURPOSE RUBBER WHEEL (120x100x8 / 140x120x8 / 160x120x10 PROFILE FRAME)



**•ÇOK AMAÇLI LASTİK TEKERLEK (120x100x8 / 140x120x8 / 160x120x10 PROFİL GÖVDE)  
MULTIPURPOSE RUBBER WHEEL (120x100x8 / 140x120x8 / 160x120x10 PROFILE FRAME)**

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	GG020	Profil Gövde Bağlantı Sacı (120x100)	Profil Frame Connection Part (120x100)
1	1	GG056	Profil Gövde Bağlantı Sacı (140x120)	Profil Frame Connection Part (140x120)
1	1	GG031	Profil Gövde Bağlantı Sacı (160x120)	Profil Frame Connection Part (160x120)
2	1	KP037	Teker Yeri	Wheel Place
3	10	C57	Civata - M16x40 - ISO 4014	Hex.Bolt - M16x40 - ISO 4014
4	4	R05	Yaylı Rondela - DIN 127 - B16	Spring Lock Washer - DIN 127 - B16
5	11	S33	Somun - M16 - ISO 4032	Hex.Nut - M16 - ISO 4032
6	2	FD016	Mandal	Latch
7	2	C46	Civata - M16x70 - ISO 4014	Hex.Bolt - M16x70 - ISO 4014
8	2	S43	Fiberli Somun - M16 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M16 - ISO 10511
9	2	FD039	Mandal Dayama Pimi	Latch Support Pin
10	2	FD040	Mandal Dayama Pimi Yüksüğü	Latch Support Pin Ring
11	2	P23	"R" Pim ( $\varnothing 3$ )	"R" Pin ( $\varnothing 3$ )
12	2	S30	Somun - M24 - ISO 4032	Hex.Nut - M24 - ISO 4032
13	2	FD036	Derinlik Ayar Civatası	Depth Adjusting Bolt
14	1	KP039	Bağlantı Mili	Connecting Shaft
15	1	KP019	Teker Laması (Büyük Teker)	Wheel Lama (Big Wheel)
16	1	C122	Civata - M20x110 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x110 - ISO 4014
17	1	S32	Fiberli Somun - M20 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M20 - ISO 10511
18	1	P07	Taşıma Pozisyonu Pimi	Transport Position Pin
19	1	P13	Yaylı Pim ( $\varnothing 10$ )	Ring Split Pin ( $\varnothing 10$ )
20	1	HD027	Teker Amortisörü	Wheel Shock Absorber
21	1	C101	Havşa Başlı Civ. - M16x80 - DIN 605	Countersunt Bolt - M16x80 - DIN 605
22	1	P19	Teker Amortisörü Alt Bağlantı Pimi	Down Connecting Part Pin of Wheel Shock Absorber
23	1	P22	"R" Pim ( $\varnothing 4$ )	"R" Pin ( $\varnothing 4$ )
24	1	FD043	Teker Mili (Büyük Teker)	Wheel Shaft (Big Wheel)
25	1	DT028	Rondela	Washer
26	1	S35	Somun - M36 - ISO 4032	Hex.Nut - M36 - ISO 4032
27	1	FD027	Porya	Hub
28	1	RL12	Rulman - DIN 720 - 32207A	Bearing - DIN 720 - 32207A
29	1	RL11	Rulman - DIN 720 - 32206A	Bearing - DIN 720 - 32206A
30	1	KE03	Keçe ( $\varnothing 45x80x10$ )	Shaft Seal Ring ( $\varnothing 45x80x10$ )
31	1	S85	Taçlı Somun - M24 - DIN935	Hex.Castle Nut - M24 - DIN 935
32	1	GP02	Gupilya - $\varnothing 4x50$ - ISO 1234	Split Pin - $\varnothing 4x50$ - ISO 1234
33	1	F006	Porya Kapağı	Hub Cover
34	1	DT045	Lastik Teker (Büyük)	Rubber Wheel (Big)
35	2	GR05	Gresörlük - M8xH1 - DIN 71412	Lubricator - M8xH1 - DIN 71412

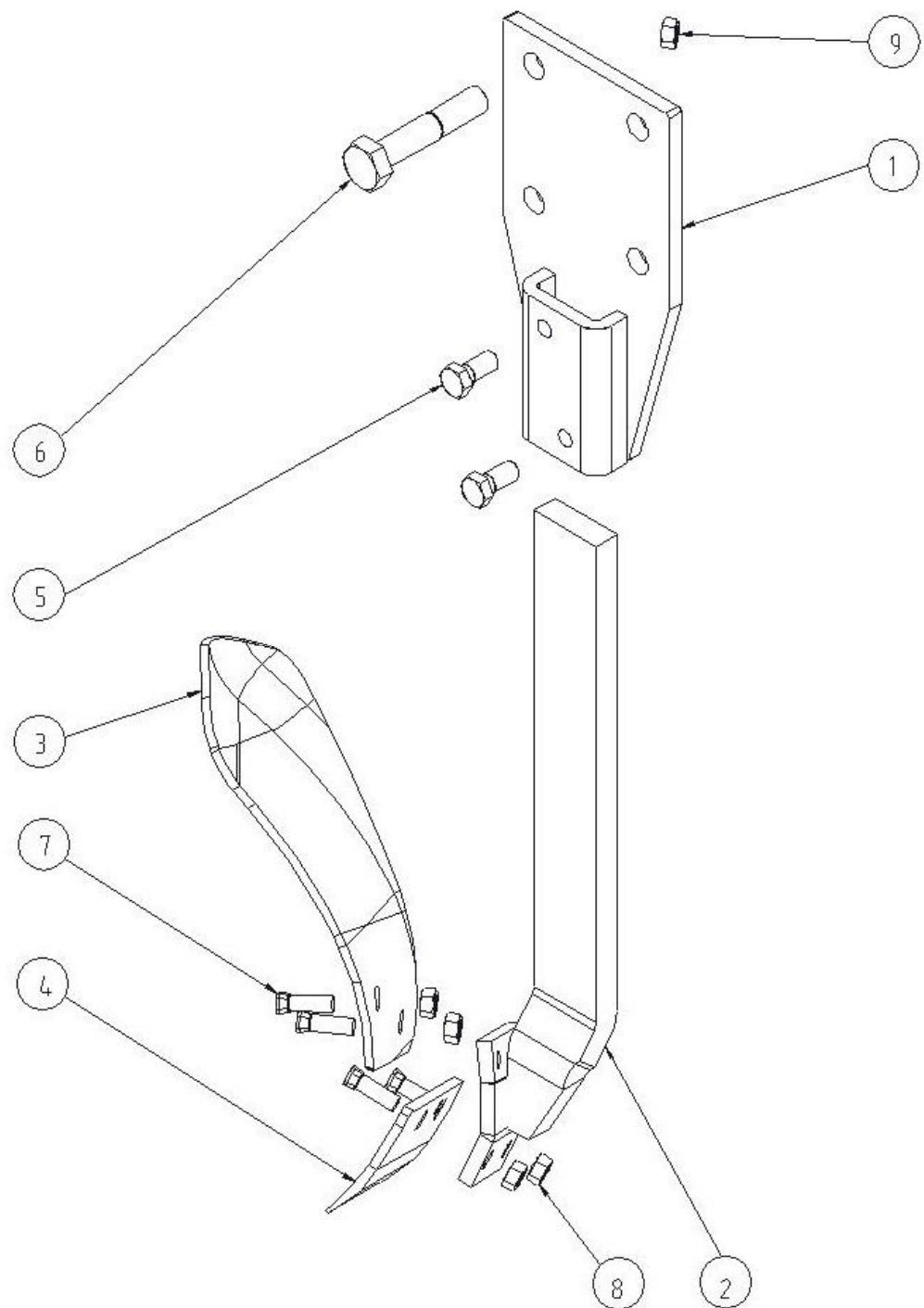
•ÇOK AMAÇLI LASTİK TEKERLEK -BÜYÜK- (140x120x8 / 160x120x10 PROFİL GÖVDE)  
MULTIPURPOSE RUBBER WHEEL -BIG- (140x120x8 / 160x120x10 PROFILE FRAME)



**•ÇOK AMAÇLI LASTİK TEKERLEK -BÜYÜK- (140x120x8 / 160x120x10 PROFİL GÖVDE)  
MULTIPURPOSE RUBBER WHEEL -BIG- (140x120x8 / 160x120x10 PROFILE FRAME)**

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	KP783	Profil Gövde Bağlantısı (140x120 / 160x120 Profil Gövde)	Profil Frame Connection Part (140x120 / 160x120 Profil Frame)
2	2	RL22	Rulman – NK60/35	Bearing - NK60/35
3	1	FD092	Bağlantı Mili	Connecting Shaft
4	1	FD091	Bağlantı Mili Kapağı	Connecting Shaft Cover
5	6	C57	Civata - M16x40 - ISO 4014	Hex.Bolt - M16x40 - ISO 4014
6	2	FD016	Mandal	Latch
7	2	C46	Civata - M16x70 - ISO 4014	Hex.Bolt - M16x70 - ISO 4014
8	3	S43	Fiberli Somun - M16 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M16 - ISO 10511
9	2	S30	Somun - M24 - ISO 4032	Hex.Nut - M24 - ISO 4032
10	2	KP781	Derinlik Ayar Civatası	Depth Adjusting Bolt
11	1	KP782	Teker Laması	Wheel Lama
12	1	C127	Civata - M20x120 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x120 - ISO 4014
13	2	S32	Fiberli Somun - M20 - ISO 10511	Nut.With Plastic Insert - M20 - ISO 10511
14	1	P51	Taşıma Pozisyonu Pimi	Transport Position Pin
15	1	P13	Yaylı Pim (Ø10)	Ring Split Pin (Ø10)
16	1	HD057	Teker Amortisörü	Wheel Shock Absorber
17	1	C117	Havşa Başlı Civ. - M16x80 - DIN 605	Countersunt Bolt - M16x80 - DIN 605
18	1	P19	Teker Amortisörü Alt Bağlantı Pimi	Down Connecting Part Pin of Wheel Shock Absorber
19	1	P22	"R" Pim (Ø4)	"R" Pin (Ø4)
20	1	FD087	Teker Mili	Wheel Shaft
21	1	S40	Somun - M30 - ISO 4032	Hex.Nut - M30 - ISO 4032
22	1	KP780	Porya	Hub
23	1	RL11	Rulman - DIN 720 - 32206A	Bearing - DIN 720 - 32206A
24	1	RL12	Rulman - DIN 720 - 32207A	Bearing - DIN 720 - 32207A
25	1	KE08	Keçe (Ø55x70x10)	Shaft Seal Ring ( Ø55x70x10)
26	1	KE09	Keçe (Ø45x80x12)	Shaft Seal Ring ( Ø45x80x12)
27	1	FD090	Teker Mili Somunu	Wheel Shaft Nut
28	1	C168	İmbus Cıvata - M8x20 - ISO 4762	Hex. Head Screw - M8x20 - ISO 4762
29	1	DT045	Lastik Teker	Rubber Wheel
30	5	S33	Somun - M16 - ISO 4032	Hex.Nut - M16 - ISO 4032
31	1	DT049	Teker Laması	Wheel Lama
32	4	C42	Civata - M16x35 - ISO 4014	Hex.Bolt - M16x35 - ISO 4014
33	1	GR05	Gresörlük - M8xH1 - DIN 71412	Lubricator - M8xH1 - DIN 71412
34	1	GR07	Gresörlük - M10xH1 - DIN 71412	Lubricator - M10xH1 - DIN 71412

•ÖN GÖVDE (120x100 / 140x120 / 160x120 PROFİL GÖVDE)  
SKIMMER (120x100 / 140x120 / 160x120 PROFILE FRAME)



**•ÖN GÖVDE (120x100 / 140x120 / 160x120 PROFİL GÖVDE)  
SKIMMER (120x100 / 140x120 / 160x120 PROFILE FRAME)**

SIRA NO. ORDER NO.	ADET QUANTITY	KOD NO. REF. CODE NO.	AÇIKLAMA	DESCRIPTION
1	1	KP111	Küçük Kulak Tutucusu (120x100 Profil GÖVDE)	Skimmer Support (120x100 Profile Frame)
1	1	KP112	Küçük Kulak Tutucusu (140x120 Profil GÖVDE)	Skimmer Support (140x120 Profile Frame)
1	1	KP013	Küçük Kulak Tutucusu (160x120 Profil GÖVDE)	Skimmer Support (160x120 Profile Frame)
2	1	KP010	Bağlantı Laması -SAĞ-	Beam -RIGHT-
2	1	KP011	Bağlantı Laması -SOL-	Beam -LEFT-
3	1	K023	Kulak -SAĞ-	Mouldboard -RIGHT-
3	1	K024	Kulak -SOL-	Mouldboard -LEFT-
4	1	B025	Bıçak -SAĞ-	Share -RIGHT-
4	1	B026	Bıçak -SOL-	Share -LEFT-
5	4	C39	Civata - M16X30 - ISO 4014	Hex.Bolt - M16x30 - ISO 4014
6	8	C122	Civata - M20X110 - ISO 4014	Hex.Bolt - M20x110 - ISO 4014
7	8	C133	Kare Başlı Civata - M12x28	Square Head Bolt - M12x28
8	8	S34	Somun - M12 - ISO 4032	Hex. Nut - M12 - ISO 4032
9	8	S27	Somun - M20 - ISO 4032	Hex. Nut - M20 - ISO 4032

# CERTIFICATE OF GUARANTEE



Approval Date & Number of the Certificate : 20.05.2002 – 04623

- ❖ This guarantee covers your plough and all its parts for **2 (TWO) YEARS** for any material, workmanship and production defect provided that the product has been used according to the instructions stated in the Users Manual and that the defect has not been corrected by those other than the technical service authorized by our company.
- ❖ Technical methods to be used for the correction of the defects and the parts to be changed are wholly determined by our company.
- ❖ This guarantee certificate does not cover the defects that occur during loading, discharging and shipment after the delivery of the product. Any damages on this document, removal of the original serial number on the plough or any damage on it shall make this guarantee invalid.

## TERMS OF GUARANTEE

- 1- The period of the guarantee starts on the day of the delivery and lasts for 2 years.
- 2- This product, including all its parts, is under the warranty of our company.
- 3- If the product breaks down within the guarantee period, days spent for repairment are added to the period of the guarantee. Maximum period of repairment is 30 business days. This period starts from the date the user notifies the seller, dealer, agent, representative, importer or manufacturer of the product.
- 4- If the product breaks down due to a material, workmanship or installation fault, it shall be repaired without claiming any charge for workmanship, replaced part or any other.
- 5- This guarantee does not cover those pieces worn out by time.
- 6- In case of
  - occurrence of any break down more than once, occurrence of different breakdowns more than for times or not being able to use the product on a continuous base within the term of the guarantee which starts on the delivery date,
  - exceeding the maximum period for repairment,
  - any report arranged by the repairer stating that no repairment is possible, the product shall be replaced without claiming any charges.
- 7- This guarantee does not cover the defect caused by any misusage or by any usage contrary to the users manual of the product.
- 8- Disputes regarding the guarantee certificate can be presented to the Ministry of Industry & Trade, Directorate General of Protection of Consumer and Preservation of Competence.

Ünlü Ziraat Aletleri, Zirai Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. is awarded with the above certificate by the Ministry of Industry and Trade for Protection of Consumer Rights and Preservation of Competence sought by the law number 4077 and the notification regarding implementing the provisions of guarantee certificate which was put into force according to the same law.

This product has been produced at the factory of ÜNLÜ ZİRAİ ALETLERİ ZİRAİ ÜRÜNLERİ SAN. TİC. A.Ş.

### PRODUCER COMPANY :

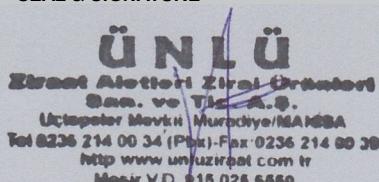
NAME : ÜNLÜ ZİRAAT ALETLERİ, ZİRAİ ÜRÜNLERİ SAN. ve TİC. A.Ş.  
ADDRESS : ÜÇTEPELER MEVKİİ 45140 MURADIYE  
MANİSA / TÜRKİYE  
TELEPHONE : +90 236 214 00 34 (Pbx)  
FAX : +90 236 214 00 39  
WEB : [www.unluziraat.com.tr](http://www.unluziraat.com.tr)

### SELLER :

NAME :  
ADDRESS :  
TELEPHONE :  
FAX :  
WEB :  
:

### NAME OF THE AUTHORIZED PERSON

### SEAL & SIGNATURE



### SELLER

### DATE & SEAL & SIGNATURE

### PRODUCT

TYPE : PLOUGH  
BRAND : ÜNLÜ  
MODEL :  
SERIAL NO :  
DELIVERY DATE & PLACE :  
PERIOD OF GUARANTEE : 2 (TWO) YEARS  
MAXIMUM PERIOD OF REPAIRMENT : 30 BUSINESS DAY

# GARANTİ BELGESİ

Belgenin Onay Tarihi ve Sayısı: 20.05.2002 – 04623



- ❖ Pulluğunuzun; kullanma kılavuzunda gösterdiği şekilde kullanılması ve yetkili kıldığımız teknik servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, bütün parçaları dahil olmak üzere tamamen malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı **2 (İKİ) YIL SÜRE İLE GARANTİ EDİLMİŞTİR.**
- ❖ Arızaların giderilmesi konusunda uygulanacak teknik yöntemlerin tespiti ile değiştirilecek parçaların saptanması tamamen firmamıza aittir.
- ❖ Malın tesliminden sonraki yükleme, boşaltma ve sevkiyat anında meydana gelecek arızalar garanti kapsamı dışındadır. Belge üzerinde tahrifat yapıldığı, pulluğun üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında veya tahrifat yapıldığı takdirde garanti geçersizdir.

## GARANTİ ŞARTLARI

- 1- Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisini kapsamındadır.
- 3- Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birisine bildirim tarihinden itibaren başlar.
- 4- Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik gerekliliklerinden dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafi, değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmemek üzere tamiri yapılacaktır.
- 5- Kullanımdan dolayı, zamanla aşınan parçalar garanti kapsamı içerisinde değerlendirilmez.
- 6- Malın;
  - Teslim tarihinden itibaren garanti süresi içerisinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde, aynı arızayı ikiden fazla tekrarlaması veya farklı arızaların dörtten fazla ortaya çıkması sonucu, maldan yaranan amanın sürekli kazanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - İmalatçının düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi durumlarında ücretsiz olarak değiştirme işlemi yapılacaktır.
- 7- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8- Garanti belgesi ile ilgili olarak çökabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurabilir.

Bu garanti belgesinin kullanılmasına 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

Bu ürün **ÜNLÜ ZİRAAT ALETLERİ ZİRAİ ÜRÜNLERİ SAN. TİC. A.Ş.** Fabrikasında üretilmiştir.

### İMALATÇI FİRMANIN :

ÜNVANI : ÜNLÜ ZİRAAT ALETLERİ, ZİRAİ  
URÜNLERİ SAN. ve TİC. A.Ş.  
ADRES : ÜÇTEPELER MEVKİİ 45140 MURADIYE  
MANİSA / TÜRKİYE  
TELEFON : +90 236 214 00 34 (Pbx)  
: +90 236 214 00 39  
WEB : [www.unluziraat.com.tr](http://www.unluziraat.com.tr)

### SATICI FİRMANIN :

ÜNVANI :  
ADRES :  
TELEFON :  
FAX :  
WEB :  
:

### FİRMA YETKİLİSİNİN İMZASI ve KAŞESİ



### SATICI FİRMANIN TARİH & İMZA & KAŞESİ

### MALIN

CİNSİ : PULLUK  
MARKASI : ÜNLÜ  
MODELİ :  
SERİ NO. :  
TESLİM TARİHİ ve YERİ :  
GARANTİ SÜRESİ : 2 (İKİ) YIL  
AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 30 İŞ GÜNÜ